Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 258/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 16ης Μαρτίου 2011

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(ΕΕ L 70 της 17.3.2011, σ. 5)

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 143 της 31.5.2011, σ. 48 (258/2011)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 258/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Μαρτίου 2011

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («η Ένωση»),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 7,

Έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. **ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

1. **Έναρξη διαδικασίας**

(1) Στις 19 Ιουνίου 2010 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, (η «Επιτροπή») με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* [2] («ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»), ανήγγειλε την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («Κίνα» ή «ενδιαφερόμενη χώρα»).

(2) Η διαδικασία αντιντάμπινγκ κινήθηκε κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε από την ένωση ευρωπαίων κατασκευαστών κεραμικών πλακιδίων («CET») (οι «καταγγέλλοντες») εξ ονόματος 69 παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 30 % της συνολικής παραγωγής κεραμικών πλακιδίων της Ένωσης. Η καταγγελία περιείχε εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ως προς την άσκηση πρακτικής ντάμπινγκ στο εν λόγω προϊόν και τη σημαντική ζημία που προέκυψε από την πρακτική αυτή, τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας.

2. **Μέρη που αφορά η διαδικασία**

(3) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους καταγγέλλοντες, άλλους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς της Κίνας, τους αντιπροσώπους της Κίνας και τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας. Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τους παραγωγούς στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής («οι ΗΠΑ»), στη Νιγηρία, τη Βραζιλία, την Τουρκία, την Ινδονησία και την Ταϊλάνδη, δεδομένου ότι οι χώρες αυτές θεωρήθηκαν πιθανές ανάλογες χώρες. Δόθηκε η δυνατότητα στα ενδιαφερόμενα μέρη να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που ορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Η δυνατότητα ακρόασης παραχωρήθηκε σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης.

[1] ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.
[2] ΕΕ C 160 της 19.6.2010, σ. 20.

▼B

(4) Λόγω του μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων της Κίνας, μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και παραγωγών της Ένωσης, στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας εξετάστηκε το ενδεχόμενο εφαρμογής δειγματοληψίας για τον καθορισμό του ντάμπινγκ και της ζημίας, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού. Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει εάν η δειγματοληψία θα ήταν απαραίτητη και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι γνωστοί παραγωγοί-εξαγωγείς στην Κίνα και οι εισαγωγείς και οι παραγωγοί της Ένωσης κλήθηκαν να αναγγελθούν στην Επιτροπή και να προσκομίσουν, όπως διευκρινίζεται στην ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας, βασικά στοιχεία σχετικά με τις δραστηριότητές τους όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2009 έως την 1η Μαρτίου 2010. Ζητήθηκε επίσης η γνώμη των αρχών της Κίνας.

2.1. *Δειγματοληψία των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων*

(5) Κατά τη διαδικασία της δειγματοληψίας, ελήφθησαν εκατόν πέντε έγκυρες απαντήσεις από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα που καλύπτουν το 47 % των εισαγωγών κατά την περίοδο της έρευνας όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 23 παρακάτω. Επομένως, το επίπεδο συνεργασίας θεωρείται χαμηλό.

(6) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση για το οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Το δείγμα που επιλέχθηκε συνίστατο σε τρεις ομίλους, που αντιπροσωπεύουν 10 μεμονωμένους παραγωγούς, οι οποίοι αντιστοιχούν στο 14,4 % του συνολικού όγκου των εξαγωγών από την Κίνα στην Ένωση και στο 31,3 % του συνολικού όγκου των συνεργαζόμενων εξαγωγέων κατά τη διάρκεια της ΠΕ. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη των ενδιαφερόμενων μερών και των κινεζικών αρχών σχετικά με την επιλογή του δείγματος, οι οποίοι υπέβαλαν ορισμένες παρατηρήσεις σχετικά με το προτεινόμενο δείγμα. Οι παρατηρήσεις που κρίθηκαν κατάλληλες ελήφθησαν υπόψη στην επιλογή του τελικού δείγματος.

2.2. *Δειγματοληψία παραγωγών της ΕΕ*

(7) Η ένωση ευρωπαίων κατασκευαστών κεραμικών πλακιδίων («CET») επιβεβαίωσε, με επιστολή που απέστειλε στην Επιτροπή, ότι όλες οι καταγγέλλουσες εταιρείες συμφωνούσαν να περιληφθούν στο δείγμα. Συμπεριλαμβανομένων άλλων εταιρειών που αναγγέλθηκαν, η Επιτροπή έλαβε συνολικά πληροφορίες από 73 παραγωγούς της Ένωσης.

(8) Κατά τη διεξαγωγή της δειγματοληψίας, ελήφθη υπόψη ο μεγάλος κατακερματισμός του κλάδου των κεραμικών πλακιδίων. Για να διασφαλιστεί ότι τα αποτελέσματα των μεγάλων εταιρειών δεν θα υπερίσχυαν στην ανάλυση της ζημίας, αλλά ότι θα εξεταζόταν δεόντως και η κατάσταση των μικρών εταιρειών οι οποίες κατέχουν συλλογικά το μεγαλύτερο μερίδιο της παραγωγής της Ένωσης, κρίθηκε σκόπιμο να περιληφθούν στο δείγμα όλα τα τμήματα της αγοράς, δηλαδή οι μικρές, οι μεσαίες και οι μεγάλες εταιρείες.

(9) Διακρίθηκαν τρία τμήματα με βάση τον όγκο της ετήσιας παραγωγής:

— τμήμα 1: μεγάλες εταιρείες – παραγωγή που υπερβαίνει τα 10 εκατ. $μ^2$,

▼B

— τμήμα 2: μεσαίες εταιρείες – παραγωγή μεταξύ 5 και 10 εκατ. $μ^2$,

— τμήμα 3: μικρές εταιρείες – παραγωγή κάτω των 5 εκατ. $μ^2$.

(10) Κατά την ανάλυση των μικροοικονομικών δεικτών, τα αποτελέσματα των εταιρειών του δείγματος που ανήκουν στο εκάστοτε τμήμα της αγοράς σταθμίστηκαν σύμφωνα με το μερίδιο που κατέχει το εν λόγω τμήμα στη συνολική παραγωγή της Ένωσης (με βάση το ειδικό βάρος κάθε τμήματος στον συνολικό τομέα κεραμικών πλακιδίων). Σύμφωνα με τα στοιχεία που συνελέγησαν κατά την έρευνα, οι παραγωγοί του τμήματος 1 και 2 αντιπροσωπεύουν περίπου το ένα τέταρτο της συνολικής παραγωγής της Ένωσης, ενώ, στο τμήμα 3, οι παραγωγοί καλύπτουν περίπου το ήμισυ της συνολικής παραγωγής της ΕΕ. Πάνω από 350 εταιρείες ανήκουν στο τμήμα της αγοράς που αφορά μικρές επιχειρήσεις. Πάνω από 40 εταιρείες ανήκουν στο τμήμα μεσαίων επιχειρήσεων και πάνω από 20 ανήκουν στο τμήμα μεγάλων επιχειρήσεων.

(11) Δέκα εταιρείες περιελήφθησαν στο δείγμα. Οι εταιρείες αυτές είναι οι μεγαλύτερες του εκάστοτε τμήματος της αγοράς με βάση τις πωλήσεις, την παραγωγή και την γεωγραφική θέση τους. Μια εταιρεία του δείγματος ανήκει στο τμήμα των μεγάλων εταιρειών, τέσσερις στο τμήμα των μεσαίων εταιρειών και πέντε ανήκουν στο τμήμα των μικρών εταιρειών. Οι επιλεγείσες εταιρείες έχουν την έδρα τους σε έξι κράτη μέλη (Ιταλία, Ισπανία, Πολωνία, Πορτογαλία, Γερμανία και Γαλλία) που από κοινού καλύπτουν πάνω από το 90 % της συνολικής παραγωγής της Ένωσης. Το εν λόγω δείγμα αντιπροσώπευε το 24 % της συνολικής παραγωγής των παραγωγών που συνεργάστηκαν και το 7 % της συνολικής παραγωγής της Ένωσης.

(12) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, μια εταιρεία της Πολωνίας που είχε περιληφθεί στο δείγμα, αποφάσισε να διακόψει τη συνεργασία της. Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να επιτύχει τη συνεργασία κανενός άλλου παραγωγού εγκατεστημένου στην Πολωνία.

(13) Παρά την αποχώρηση του πολωνού παραγωγού, το δείγμα παρέμεινε ιδιαίτερα αντιπροσωπευτικό σύμφωνα με όλα τα κριτήρια που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 8 και 10. Έτσι αποφασίστηκε να συνεχιστεί η διαδικασία βάσει ενός δείγματος εννέα παραγωγών από πέντε κράτη μέλη.

(14) Οι καταγγέλλοντες ζήτησαν να διατηρηθεί εμπιστευτική η ταυτότητά τους. Η Επιτροπή αποδέχτηκε το αίτημα αυτό.

2.3. *Δειγματοληψία για τους εισαγωγείς*

(15) Η Επιτροπή έλαβε 24 απαντήσεις από εισαγωγείς. Τρεις μεγάλοι εισαγωγείς αποκλείστηκαν από τη διαδικασία δειγματοληψίας: δύο που είναι συνδεδεμένοι με κινέζους εξαγωγείς και ένας εισαγωγέας συνδεδεμένος με παραγωγό της Ένωσης (οι εισαγωγές είναι οριακές σε σύγκριση με τις συνολικές πωλήσεις αυτού του παραγωγού).

(16) Οι μη συνδεδεμένοι συνεργαζόμενοι εισαγωγείς πραγματοποιούν περίπου το 6 % των συνολικών εισαγωγών από την Κίνα.

(17) Στο δείγμα περιελήφθησαν επτά εταιρείες οι οποίες αντιπροσωπεύουν το 95 % των εισαγωγών που πραγματοποίησαν οι μη συνδεδεμένες συνεργαζόμενες εταιρείες. Μία από αυτές τις εταιρείες ήταν επίσης χρήστης του υπό εξέταση προϊόντος. Το δείγμα ήταν επίσης αντιπροσωπευτικό σε ό,τι αφορά τη γεωγραφική κατανομή των εταιρειών. Έτσι το δείγμα καλύπτει κράτη μέλη στα οποία πραγματοποιείται πάνω από το 49 % των εισαγωγών στην Ένωση, γεγονός που επιβεβαιώνει την αντιπροσωπευτικότητά του.

▼B

2.4. *Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και έλεγχοι*

(18) Για να επιτρέψει στους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα που συμμετείχαν στη δειγματοληψία να υποβάλουν, εάν το επιθυμούσαν, αίτηση για την αναγνώριση καθεστώτος οικονομίας αγοράς («ΚΟΑ») ή για χορήγηση ατομικής μεταχείρισης («ΑΜ»), η Επιτροπή απέστειλε έντυπα αίτησης στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Ένας όμιλος παραγωγών-εξαγωγέων ζήτησε να του αναγνωριστεί ΚΟΑ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού ή να του χορηγηθεί ΑΜ σε περίπτωση που προκύψει από την έρευνα ότι δεν πληροί τα κριτήρια για ΚΟΑ. Οι άλλοι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων ζήτησαν μόνο να τους χορηγηθεί ΑΜ.

(19) Αιτήσεις για ατομική εξέταση ελήφθησαν από οκτώ εταιρείες που δεν περιελήφθησαν στο δείγμα ή όμιλοι συνδεδεμένων εταιρειών. Αυτά τα αιτήματα δεν εξετάστηκαν, επειδή η εξέτασή τους στο προσωρινό στάδιο θα ήταν ιδιαίτερα επαχθής. Η απόφαση για το αν θα χορηγηθεί ατομική εξέταση σε κάποια από αυτές τις εταιρείες θα ληφθεί στο οριστικό στάδιο.

(20) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, καθώς και στους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμμετείχαν στο δείγμα και είχαν εκδηλώσει την πρόθεσή τους να ζητήσουν ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, στους παραγωγούς της Ένωσης που περιελήφθησαν στο δείγμα, στους συνεργαζόμενους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και σε όλους τους γνωστούς χρήστες στην Ένωση.

(21) Στο ερωτηματολόγιο απάντησαν τρεις όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος, οκτώ παραγωγοί-εξαγωγείς ή όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων που δεν περιελήφθησαν στο δείγμα, εννέα παραγωγοί της Ένωσης που περιελήφθησαν στο δείγμα και πέντε εισαγωγείς που δεν ήταν συνδεδεμένοι με κανέναν παραγωγό-εξαγωγέα. Παρατηρήσεις υπέβαλαν επίσης η ευρωπαϊκή ένωση παραγωγών (Cerame-Unie), εθνικές ενώσεις παραγωγών, εισαγωγείς, ενώσεις εισαγωγέων και χρήστες

(22) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που θεώρησε απαραίτητες για τον σκοπό της ανάλυσης του ΚΟΑ/της ΑΜ και τον προσωρινό καθορισμό του ντάμπινγκ, της προκύπτουσας ζημίας και του συμφέροντος της Ένωσης και διεξήγαγε επαληθεύσεις στις εγκαταστάσεις εννέα παραγωγών της Ένωσης που περιελήφθησαν στο δείγμα, καθώς και των ακόλουθων εταιρειών:

α) *Παραγωγοί-εξαγωγείς στην Κίνα*

— Όμιλος Becarry (Becarry Group) που αποτελείται από τις εξής εταιρείες:

  — Foshan Becarry Ceramics Co., Ltd

  — Heyuan Becarry Ceramics Co., Ltd

  — Heyuan Hairi Ceramic Co., Ltd

  — Shandong Yadi Ceramics Co., Ltd

— Όμιλος Xinruncheng (Xinruncheng Group) που αποτελείται από τις εξής εταιρείες:

  — Guangdong Xinruncheng Ceramics Co. Ltd

  — Foshan City Nanhai Chongfa Ceramics Co. Ltd

— Όμιλος Wonderful (Wonderful Group) που αποτελείται από τις εξής εταιρείες:

  — Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd

▼B

— Guangdong Jiamei Ceramics Co., Ltd

— Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd

— Foshan Gani Ceramics Co. Ltd

— Giavelli S.r.l., ένας συνδεδεμένος ιταλός εισαγωγέας

β) *Έμποροι στην Κίνα*

— Foshan Changwei Enterprise Co., Ltd.

γ) *Έμποροι στο Χονγκ Κονγκ*

— Cayenne Trading International Ltd.

— Great Prosperity Development Ltd.

— Good East Development Ltd.

δ) *Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς*

— Enmon GmbH, Γερμανία

ε) *Εθνικές ενώσεις παραγωγών*

— Confindustria Ceramica (Ιταλία)

— Ένωση Ισπανών Κατασκευαστών Πλακιδίων (ASCER).

— APICER (Πορτογαλία)

(23) Επειδή ήταν αναγκαίο να καθοριστεί η κανονική αξία όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Κίνας στους οποίους ενδέχετο να μην χορηγηθεί το καθεστώς οικονομίας της αγοράς, πραγματοποιήθηκε επαλήθευση για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση στοιχεία από τις ΗΠΑ ως ανάλογης χώρας στις εγκαταστάσεις δύο παραγωγών. Οι εν λόγω παραγωγοί ζήτησαν να διατηρηθεί εμπιστευτική η ταυτότητά τους.

3. **Περίοδος της έρευνας**

(24) Η έρευνα σχετικά με την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2009 έως τις 31 Μαρτίου 2010 (εφεξής «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των τάσεων που είχαν σχέση με την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (εφεξής, «η υπό εξέταση περίοδος»).

Β. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

1. **Το υπό εξέταση προϊόν**

(25) Το υπό εξέταση προϊόν είναι πλακάκια και πλάκες δαπέδου ή επένδυσης, μη υαλογανωμένα ούτε σμαλτωμένα, από κεραμευτική ύλη, κύβοι, ψηφίδες και παρόμοια είδη για μωσαϊκά, μη υαλογανωμένα, ούτε σμαλτωμένα, από κεραμευτική ύλη, έστω και πάνω σε υπόθεμα (εφεξής «κεραμικά πλακίδια» ή το «υπό εξέταση προϊόν»), που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 6907 10 00, 6907 90 20, 6907 90 80, 6908 10 00, 6908 90 11, 6908 90 20, 6908 90 31, 6908 90 51, 6908 90 91, 6908 90 93 και 6908 90 99.

(26) Τα κεραμικά πλακίδια χρησιμοποιούνται κυρίως στον κατασκευαστικό τομέα για την κάλυψη τοίχων και δαπέδων.

2. **Ομοειδές προϊόν**

(27) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι το προϊόν που εισάγεται από την Κίνα και το προϊόν που κατασκευάζεται από τον βιομηχανικό κλάδο της Ένωσης δεν ήταν συγκρίσιμα.

▼B

(28) Υπενθυμίζεται ότι η Επιτροπή πραγματοποίησε σύγκριση των τιμών στηριζόμενη στη διάκριση των τύπων του προϊόντος ανάλογα με τον αριθμό ελέγχου του, βάσει οκτώ χαρακτηριστικών.

(29) Το εν λόγω μέρος προέβαλε τα επιχειρήματά του κατά τη διάρκεια ακρόασης ενώπιον του συμβούλου ακροάσεων. Σύμφωνα με τα επιχειρήματα αυτά, η μη δυνατότητα σύγκρισης οφειλόταν στις διαφορές τεχνολογίας, υλικών, στίλβωσης και σχεδιασμού που χρησιμοποιούνται κατά την παραγωγή πλακιδίων στην Ένωση και στην Κίνα. Τεχνολογικά προηγμένες γραμμές παραγωγής κατασκευάζουν πλακίδια υψηλής ποιότητας με τεχνικές μεταξοτυπίας και πολλά χρώματα. Η εταιρεία εξήγησε ότι υπήρχαν διάφορες τεχνολογίες εκτύπωσης για μεταξοτυπία, περιστροφική εκτύπωση και εκτύπωση με έγχυση μελάνης.

(30) Παρά τα αιτήματα για την υποβολή λεπτομερών παρατηρήσεων όσον αφορά όλες αυτές τις πτυχές της δυνατότητας σύγκρισης του προϊόντος, το μέρος παρέλειψε να τεκμηριώσει τους ισχυρισμούς του. Επίσης το επιχείρημα βελτίωσης της συγκρισιμότητας δεν υποστηρίχθηκε με κανένα αποδεικτικό στοιχείο. Επιπλέον, το ίδιο το μέρος αναγνώρισε ότι τα είδη του προϊόντος που θα μπορούσαν να καλυφθούν με την προσθήκη των τεσσάρων προτεινόμενων κριτηρίων, αντιπροσωπεύουν μόνο το 0,5 % της αγοράς πλακιδίων. Όπως αναφέρθηκε στην έκθεση που υπέβαλε ο σύμβουλος ακροάσεων, στην οποία συνοψίζεται η θέση της εν λόγω εταιρείας, τα υπόλοιπα προϊόντα (το 99,5 %) που υπάγονται στους ίδιους κωδικούς αναφοράς ήταν παρόμοια.

(31) Όπως προαναφέρθηκε, το μέρος δεν δικαιολόγησε την ανάγκη εισαγωγής συμπληρωματικών κριτηρίων ούτε και τις πιθανές επιπτώσεις τους στις τιμές. Ως εκ τούτου, λόγω του αμελητέου μεριδίου που κατέχουν στην αγορά τα υπό εξέταση είδη του προϊόντος και της ρητής αναγνώρισης από το ενδιαφερόμενο μέρος ότι το 99,5 % των πλακιδίων ήταν συγκρίσιμα στο πλαίσιο του εν λόγω κωδικού αναφοράς, απορρίφθηκε προσωρινά το αίτημα προσθήκης συμπληρωματικών κριτηρίων για τη διάρθρωση του κωδικού αναφοράς του προϊόντος.

(32) Συνάγεται το συμπέρασμα ότι το υπό εξέταση προϊόν, το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Κίνας και στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ, οι οποίες χρησίμευσαν προσωρινά ως ανάλογη χώρα, καθώς και το προϊόν που κατασκευάζεται και πωλείται στην Ένωση από τους παραγωγούς της Ένωσης έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες βασικές χρήσεις. Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται προσωρινά ως ομοειδή προϊόντα, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

1. **Καθεστώς οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ»)**

(33) Δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, στις έρευνες αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές καταγωγής Κίνας, η κανονική αξία καθορίζεται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 6 του εν λόγω άρθρου για τους παραγωγούς που, όπως διαπιστώνεται, πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού. Εν ολίγοις, και αποκλειστικά για λόγους αναφοράς, τα κριτήρια αυτά αναφέρονται συνοπτικά στη συνέχεια:

1) οι επιχειρηματικές αποφάσεις λαμβάνονται σε συνάρτηση με τις ενδείξεις της αγοράς, χωρίς σημαντική κρατική παρέμβαση, και το κόστος αντανακλά τις τιμές στην αγορά·

▼B

2) οι επιχειρήσεις πρέπει να τηρούν σαφή λογιστικά αρχεία, τα οποία υπόκεινται σε ανεξάρτητο έλεγχο βάσει των διεθνών λογιστικών προτύπων και εφαρμόζονται σε όλες τις περιπτώσεις·

3) δεν υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις, κατάλοιπα του προηγούμενου συστήματος το οποίο δεν στηριζόταν στην οικονομία της αγοράς·

4) η ασφάλεια δικαίου και η σταθερότητα διασφαλίζονται μέσω νομοθεσίας περί πτωχεύσεως και ιδιοκτησιακού καθεστώτος, και

5) ο καθορισμός των συναλλαγματικών ισοτιμιών γίνεται με τιμές αγοράς.

(34) Δύο όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων στην Κίνα ζήτησαν ΚΟΑ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.

(35) Διαπιστώθηκε ότι τα μέρη (δύο παραγωγοί, ένας κινέζος έμπορος και ένας έμπορος του Χονγκ Κονγκ) οι οποίοι αποτελούσαν, κατά τους ισχυρισμούς, έναν από αυτούς τους ομίλους δεν ήταν συνδεδεμένοι στην πράξη. Υπό αυτές τις συνθήκες, τα αιτήματα για ΚΟΑ που υπέβαλαν οι δύο κινέζοι παραγωγοί (Becarry Group και Shandong Yadi Ceramics Co. Ltd.) εξετάστηκαν χωριστά.

(36) Όσον αφορά τον άλλο όμιλο εταιρειών, δηλαδή τον Wonderful Group, ο οποίος αποτελείτο από δύο ομίλους παραγωγών που συνδέονταν μεταξύ τους μέσω ιδιοκτησίας από την ίδια μητρική εταιρεία, μόνον ο ένας από τους συνδεδεμένους ομίλους ζήτησε ΚΟΑ, ενώ ο άλλος ζήτησε μόνο να του χορηγηθεί ατομική μεταχείριση (ΑΜ). Ωστόσο, επειδή να κριτήρια ΚΟΑ πρέπει να ζητηθούν και να εκπληρούνται από όλες τις εταιρείες που ανήκουν στον ίδιο όμιλο, αυτό το αίτημα για ΚΟΑ ήταν ελλιπές και επομένως δεν εξετάστηκε. Έτσι δεν ήταν δυνατό να χορηγηθεί ΚΟΑ στον εν λόγω όμιλο.

(37) Όσον αφορά τον όμιλο Becarry Group, και σε σχέση με το κριτήριο 1, η έρευνα κατέδειξε ότι η άδεια άσκησης επιχειρηματικών δραστηριοτήτων του επέβαλε περιορισμούς εξαγωγικών πωλήσεων που εφαρμόζονταν στην πράξη. Ως εκ τούτου κρίθηκε ότι οι αποφάσεις για τις πωλήσεις δεν λαμβάνονταν ελεύθερα, αλλά ότι υπέκειντο σε σημαντική κρατική παρέμβαση. Επιπλέον, για διάφορες εταιρείες του ομίλου, δεν μπορούσε να διαπιστωθεί εάν κάποιος είχε καταβάλει το αρχικό κεφάλαιο στην εταιρεία και ποιος ήταν αυτός. Όσον αφορά το κριτήριο 2, τα λογιστικά στοιχεία κατέδειξαν ορισμένες σοβαρές ελλείψεις οι οποίες δεν είχαν δηλωθεί στην έκθεση ελέγχου. Τέλος, όσον αφορά το κριτήριο 3, διαπιστώθηκε επίσης ότι υπήρχαν πολλές στρεβλώσεις, κατάλοιπα του προηγούμενου συστήματος το οποίο δεν στηριζόταν στην οικονομία της αγοράς, δεδομένου ότι βασικά περιουσιακά στοιχεία δεν είχαν καταγραφεί ή αποσβεστεί ορθά στους λογαριασμούς, ενώ δεν ήταν δυνατό να προσκομισθεί απόδειξη ότι η εταιρεία είχε πληρώσει το δικαίωμα της χρήσης γης.

▼B

(38) Όσον αφορά την Shandong Yadi Ceramics Co Ltd, σχετικά με το κριτήριο 1, κατά την έρευνα διαπιστώθηκε ότι η εταιρεία δεν μπορούσε να αποδείξει ότι κάποιος είχε καταβάλει το αρχικό κεφάλαιο στην εταιρεία όταν αυτή είχε συσταθεί και ποιος ήταν αυτός. Έτσι δεν ήταν δυνατό να αποκλεισθεί ότι ορισμένα κεφάλαια είχαν χορηγηθεί από το κράτος. Σε ό,τι αφορά το κριτήριο 2, τα λογιστικά στοιχεία παρουσίαζαν σοβαρές ελλείψεις που δεν είχαν δηλωθεί στην έκθεση ελέγχου και, ως εκ τούτου, θεωρήθηκε ότι οι λογαριασμοί δεν είχαν ελεγχθεί σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα. Τέλος, όσον αφορά το κριτήριο 3, υπήρξαν επίσης πολλές στρεβλώσεις, κατάλοιπα του προηγούμενου συστήματος το οποίο δεν στηριζόταν στην οικονομία της αγοράς δεδομένου ότι δεν ήταν δυνατό να προσκομιστεί απόδειξη ότι η εταιρεία είχε πληρώσει το δικαίωμά της χρήσης γης ή απόδειξη πληρωμής ορισμένων περιουσιακών στοιχείων.

(39) Η Επιτροπή κοινοποίησε επισήμως τα αποτελέσματα των διαπιστώσεων για ΚΟΑ στους ενδιαφερόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς, στις αρχές της Κίνας και στους καταγγέλλοντες, και τους κάλεσε να υποβάλουν παρατηρήσεις.

(40) Μετά τη δημοσίευση των πορισμάτων για ΚΟΑ, υποβλήθηκαν σχόλια από δύο παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στους οποίους δεν αναγνωρίσθηκε ΚΟΑ. Εντούτοις, τα σχόλια αυτά δεν ήταν τέτοια ώστε να μεταβάλουν τα σχετικά πορίσματα, δεδομένου ότι επεδίωκαν μόνο να αντικρούσουν μέρος των πορισμάτων και δεν υπέβαλαν κανένα συμπληρωματικό αποδεικτικό στοιχείο που να υποστηρίζει αυτά τα σχόλια.

2. **Ατομική μεταχείριση («ΑΜ»)**

(41) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, επιβάλλεται ενδεχομένως δασμός σε εθνικό επίπεδο για τις χώρες που υπάγονται στο εν λόγω άρθρο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες οι εταιρείες είναι σε θέση να αποδείξουν ότι πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Εν συντομία, και για λόγους ευκολότερης αναφοράς και μόνον, τα εν λόγω κριτήρια παρατίθενται παρακάτω:

— σε περίπτωση εταιρειών που ελέγχονται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από αλλοδαπούς ή σε περίπτωση κοινών επιχειρήσεων, οι εξαγωγείς είναι ελεύθεροι να επαναπατρίζουν κεφάλαια και κέρδη,

— οι τιμές εξαγωγής και οι ποσότητες των εξαγόμενων προϊόντων και οι όροι και προϋποθέσεις πώλησης καθορίζονται ελεύθερα,

— η πλειοψηφία των μετοχών ανήκει σε ιδιώτες. Οι κρατικοί υπάλληλοι που έχουν καθήκοντα στο διοικητικό συμβούλιο ή κατέχουν βασικές διευθυντικές θέσεις πρέπει να αποτελούν μειοψηφία ή να αποδεικνύεται ότι η εταιρεία είναι παρ' όλα αυτά επαρκώς ανεξάρτητη από κρατική παρέμβαση,

— οι πράξεις μετατροπής συναλλάγματος πραγματοποιούνται σε τιμές της αγοράς, και

— η κρατική παρέμβαση δεν πρέπει να είναι τέτοια ώστε να επιτρέπει την καταστρατήγηση των μέτρων σε περίπτωση που καθοριστούν διαφορετικοί δασμολογικοί συντελεστές για τους μεμονωμένους εξαγωγείς.

▼B

(42) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς που περιελήφθησαν στο δείγμα και ζήτησαν ΚΟΑ – Becarry Group και Shandong Yadi Ceramics Co Ltd – ζήτησαν επίσης ΑΜ στην περίπτωση που δεν επρόκειτο να τους αναγνωρισθεί ΚΟΑ. Οι όμιλοι Wonderful Group και Xinruncheng Group ζήτησαν επίσης ΑΜ.

(43) Όσον αφορά τον Becarry Group, διαπιστώθηκε ότι οι πωλήσεις δεν καθορίζονταν ελεύθερα λόγω του περιορισμού εξαγωγικών πωλήσεων που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 37 ανωτέρω, οπότε και απορρίφθηκε το αίτημά του για ΑΜ.

(44) Διαπιστώθηκε ότι ο δεύτερος παραγωγός-εξαγωγέας ικανοποιεί τους όρους του άρθρου 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού και, συνεπώς, του χορηγήθηκε ΑΜ. Έτσι, βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, διαπιστώθηκε προσωρινά ότι οι ακόλουθοι παραγωγοί-εξαγωγείς στην Κίνα, οι οποίοι περιλαμβάνονταν στο δείγμα, πληρούσαν όλες τις απαιτήσεις για χορήγηση ΑΜ όπως καθορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού:

— Shandong Yadi Ceramics Co., Ltd

— Xinruncheng Group

— Wonderful Group

3. **Κανονική αξία**

α) *Επιλογή ανάλογης χώρας*

(45) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους δεν χορηγήθηκε ΚΟΑ θα καθοριστεί με βάση τις εγχώριες τιμές ή την κατασκευασμένη κανονική αξία σε ανάλογη χώρα.

(46) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή είχε εκφράσει την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει τις ΗΠΑ ως ανάλογη χώρα για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά την Κίνα και είχε καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την επιλογή της χώρας αυτής.

(47) Ελήφθησαν ορισμένες παρατηρήσεις και προτάθηκε να χρησιμοποιηθούν πολλές άλλες χώρες ως εναλλακτική επιλογή, ιδίως η Βραζιλία, η Τουρκία, η Νιγηρία, η Ταϊλάνδη και τέλος η Ινδονησία.

(48) Η Επιτροπή αποφάσισε επομένως να επιδιώξει τη συνεργασία πολλών γνωστών παραγωγών σ'αυτές τις χώρες, συμπεριλαμβανομένων των ΗΠΑ. Εντούτοις, μόνο δύο παραγωγοί του υπό εξέταση προϊόντος στις ΗΠΑ απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Ένας ταϊλανδός παραγωγός υπέβαλε επίσης ελλιπή απάντηση στο ερωτηματολόγιο, αλλά, εν πάση περιπτώσει, το φάσμα προϊόντων του δεν ήταν πλήρως συγκρίσιμο με εκείνο των συνεργαζόμενων κινέζων παραγωγών.

(49) Η έρευνα κατέδειξε ότι στις ΗΠΑ υπάρχει ανταγωνιστική αγορά για το υπό εξέταση προϊόν. Πολλοί παραγωγοί δραστηριοποιούντο στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ και οι όγκοι εισαγωγών ήταν πολύ υψηλοί. Η έρευνα κατέδειξε επίσης ότι τα κεραμικά πλακίδια καταγωγής Κίνας και ΗΠΑ έχουν βασικά τα ίδια φυσικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες χρήσεις και ότι οι διαδικασίες παραγωγής ήταν παρόμοιες.

▼B

(50) Προβλήθηκε το επιχείρημα ότι, εφόσον κύριο χαρακτηριστικό της αγοράς των ΗΠΑ είναι οι εισαγωγές, τα κεραμικά πλακίδια που κατασκευάζονται στις ΗΠΑ και εκείνα που κατασκευάζονται στην Κίνα καλύπτουν διαφορετικά τμήματα της αγοράς. Ως εκ τούτου, τα εγχωρίως παραγόμενα είδη του προϊόντος που θα μπορούσαν να αποτελέσουν τη βάση για τον καθορισμό της κανονικής αξίας δεν θα ήταν συγκρίσιμα με τα είδη του προϊόντος που εξάγονται από την Κίνα στην Ένωση. Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι η παραγωγή των ΗΠΑ καλύπτει ευρύ φάσμα ειδών του προϊόντος, συγκρίσιμων με τα είδη που παράγονται στην Κίνα και εξάγονται από τη χώρα αυτή, όπως αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 49.

(51) Προβλήθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι οι ΗΠΑ δεν είναι τόσο σημαντικός παράγων στην παγκόσμια αγορά κεραμικών πλακιδίων. Ωστόσο, το 2009 η εγχώρια παραγωγή ανήλθε σε περίπου 600 εκατ. $μ^2$ που θεωρείται σημαντική. Για λόγους σύγκρισης, η Κίνα, ο μεγαλύτερος παραγωγός παγκοσμίως, κατασκεύασε 2 δισεκατ. $μ^2$ κατά την ίδια περίοδο.

(52) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι οι ΗΠΑ είχαν αυστηρές προδιαγραφές ποιότητας με αποτέλεσμα να δημιουργούνται μη δασμολογικοί φραγμοί για τις κινεζικές εισαγωγές. Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι, όπως αναφέρεται ανωτέρω, οι όγκοι των εισαγωγών από την Κίνα στις ΗΠΑ ήταν υψηλοί και αντιπροσώπευαν το μεγαλύτερο μερίδιο της εγχώριας κατανάλωσης των ΗΠΑ. Ως εκ τούτου, απορρίφθηκε το επιχείρημα ότι μη δασμολογικοί φραγμοί στις ΗΠΑ επηρεάζουν τις εισαγωγές και κατ'επέκταση τον ανταγωνισμό.

(53) Τα στοιχεία που υπέβαλαν στις απαντήσεις τους οι δύο συνεργαζόμενοι παραγωγοί των ΗΠΑ επαληθεύτηκαν επιτόπου. Ελήφθησαν τελικά υπόψη μόνο τα στοιχεία ενός παραγωγού στον οποίο πραγματοποιήθηκε επίσκεψη, επειδή διαπιστώθηκε ότι επρόκειτο για αξιόπιστα στοιχεία στα οποία μπορούσε να στηριχτεί ο υπολογισμός της κανονικής αξίας. Διαπιστώθηκε ότι τα στοιχεία του δεύτερου παραγωγού στον οποίο πραγματοποιήθηκε επίσκεψη δεν ήταν αξιόπιστα και έπρεπε να απορριφθούν, επειδή ο εν λόγω παραγωγός είχε δηλώσει μόνο μέρος των εγχωρίων πωλήσεών του, ενώ δεν υπήρχε πλήρης συμφωνία μεταξύ κόστους και λογαριασμών.

(54) Συνάγεται επομένως προσωρινά το συμπέρασμα ότι οι ΗΠΑ είναι κατάλληλη και εύλογη ανάλογη χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.

β) *Καθορισμός της κανονικής αξίας*

(55) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίστηκε βάσει επαληθευμένων πληροφοριών που διαβίβασε ο παραγωγός από την ανάλογη χώρα, όπως εκτίθεται παρακάτω.

(56) Οι εγχώριες πωλήσεις ομοειδούς προϊόντος του παραγωγού των ΗΠΑ διαπιστώθηκε ότι ήταν αντιπροσωπευτικές από άποψη όγκου σε σύγκριση με το υπό εξέταση προϊόν που εξάγεται στην Ένωση από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς.

▼B

(57) Κατά την περίοδο της έρευνας, διαπιστώθηκε ότι οι πωλήσεις στην εγχώρια αγορά σε μη συνδεδεμένους πελάτες πραγματοποιήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις για όλα τα είδη του ομοειδούς προϊόντος που κατασκευάστηκε από τον παραγωγό των ΗΠΑ. Ωστόσο, λόγω των διαφορών ποιότητας μεταξύ του ομοειδούς προϊόντος που παράγεται και πωλείται στις ΗΠΑ και του υπό εξέταση προϊόντος που εξάγεται από την Κίνα στην Ένωση, για ορισμένα είδη του προϊόντος κρίθηκε καταλληλότερο να κατασκευαστεί η κανονική αξία προκειμένου να ληφθούν υπόψη αυτές οι διαφορές και να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 61.

(58) Για να κατασκευαστεί η κανονική αξία, στο κόστος κατασκευής του παραγωγού των ΗΠΑ προστέθηκαν τα έξοδα Π&ΓΔ και το κέρδος αυτού του παραγωγού. Δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, τα ποσά για τα έξοδα Π&ΓΔ και το κέρδος υπολογίσθηκαν με βάση τα πραγματικά στοιχεία του παραγωγού των ΗΠΑ για την παραγωγή και τις πωλήσεις του, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, του ομοειδούς προϊόντος.

γ) *Τιμές εξαγωγής για τους παραγωγούς-εξαγωγείς*

(59) Οι τιμές εξαγωγής των κινέζων εξαγωγέων του δείγματος υπολογίσθηκαν με βάση τις τιμές εξαγωγής που έχουν πράγματι πληρωθεί ή πρέπει να πληρωθούν στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη. Στην περίπτωση που οι πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν μέσω συνδεδεμένου εισαγωγέα στην Ένωση, οι τιμές κατασκευάστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για όλες τις δαπάνες που προέκυψαν μεταξύ εισαγωγής και μεταπώλησης, όπου περιλαμβάνονται τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα και το κέρδος. Όσον αφορά το περιθώριο κέρδους, χρησιμοποιήθηκε το κέρδος που πραγματοποίησε ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας του υπό εξέταση προϊόντος, αφού το πραγματικό κέρδος του συνδεδεμένου εισαγωγέα δεν κρίθηκε αξιόπιστο εξαιτίας της σχέσης μεταξύ του παραγωγού-εξαγωγέα και του συνδεδεμένου εισαγωγέα.

δ) *Σύγκριση*

(60) Για τον καθορισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ, πραγματοποιήθηκε σύγκριση μεταξύ των ατομικών τιμών εξαγωγής εκ του εργοστασίου που εφαρμόζουν οι εξαγωγείς του δείγματος και των εγχωρίων τιμών πώλησης ή της κατασκευασμένης κανονικής αξίας, κατά περίπτωση.

(61) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, πραγματοποιήθηκαν οι δέουσες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Η κανονική αξία προσαρμόστηκε για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές χαρακτηριστικών – λόγω κυρίως της σήμανσης ΚΑΕ και διαφορών ποιότητας για ορισμένα είδη που δεν κατασκευάζονται από τον παραγωγό της ανάλογης χώρας – για το χαμηλότερο κόστος πλακιδίων τα οποία δεν αποτελούνται από πορσελάνη. Έγιναν περαιτέρω προσαρμογές, όπου κρίθηκε σκόπιμο, όσον αφορά τα έξοδα θαλάσσιας μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα, το κόστος συσκευασίας, το κόστος πίστωσης, τα τραπεζικά τέλη και τις προμήθειες, σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες τα έξοδα αυτά θεωρήθηκαν λογικά, ακριβή και αποδεδειγμένα με επαληθευμένα στοιχεία.

▼B

4. **Περιθώρια ντάμπινγκ**

α) *Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στους οποίους χορηγήθηκε ΑΜ*

(62) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, η ύπαρξη περιθωρίων ντάμπινγκ για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στους οποίους χορηγήθηκε ΑΜ προσδιορίστηκε με βάση τη σύγκριση της μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας που καθορίστηκε για την ανάλογη χώρα με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής της κάθε εταιρείας κατά την εξαγωγή του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση, όπως καθορίζεται ανωτέρω.

(63) Σ' αυτή τη βάση, τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Group Xinruncheng	35,5 %
Shandong Yadi Ceramics Co., Ltd	36,6 %
Wonderful Group	26,2 %

β) *Για όλους τους υπόλοιπους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς*

(64) Το περιθώριο ντάμπινγκ για τους λοιπούς συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα που δεν περιελήφθησαν στο δείγμα υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των περιθωρίων ντάμπινγκ των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

(65) Το περιθώριο του ντάμπινγκ για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα στην Κίνα, ο οποίος περιελήφθη στο δείγμα αλλά στον οποίο δεν χορηγήθηκε ΑΜ (Heyuan Becarry Ceramics Co. Ltd.), υπολογίστηκε επίσης όπως περιγράφεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 64.

γ) *Όλοι οι λοιποί (μη συνεργαζόμενοι) παραγωγοί-εξαγωγείς*

(66) Το περιθώριο ντάμπινγκ σε εθνική κλίμακα που εφαρμόζεται σε όλους τους υπόλοιπους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα υπολογίστηκε με βάση τα υψηλότερα περιθώρια ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν για αντιπροσωπευτικό είδος του προϊόντος από συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα.

(67) Σε αυτή τη βάση, τα προσωρινά σταθμισμένα μέσα περιθώρια ντάμπινγκ του δείγματος και το επίπεδο ντάμπινγκ σε εθνική κλίμακα εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού, είναι τα ακόλουθα:

Σταθμισμένο μέσο περιθώριο του δείγματος για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν περιελήφθησαν στο δείγμα ή στους οποίους δεν χορηγήθηκε ΑΜ (βλ. παράρτημα Ι)	32,3 %
Υπόλοιπο για μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς	73,0 %

▼B

Δ. **ΖΗΜΙΑ**

1. **Παραγωγή και κλάδος παραγωγής της ΕΕ**

(68) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 8 ο κλάδος παραγωγής κεραμικών πλακιδίων της Ένωσης είναι ιδιαίτερα κατακερματισμένος. Κεραμικά πλακίδια παράγουν πάνω από 500 παραγωγοί.

(69) Όπως αναφέρεται ανωτέρω, ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ ήταν κατατετμημένος σε τρία τμήματα: μικρές, μεσαίες και μεγάλες εταιρείες. Οι μικρές εταιρείες αντιπροσωπεύουν το ήμισυ της συνολικής παραγωγής της Ένωσης.

(70) Τα στοιχεία που υπέβαλαν οι εθνικές και ευρωπαϊκές ενώσεις υπολογίζεται ότι καλύπτουν το 75 % περίπου της παραγωγής της Ένωσης. Τα εν λόγω στοιχεία διασταυρώθηκαν με τα στοιχεία που υπέβαλαν μεμονωμένοι παραγωγοί και εθνικές ενώσεις, αλλά και με στατιστικές πηγές, όπως η Prodcom. Ο όγκος και η αξία της εναπομένουσας παραγωγής υπολογίστηκαν με προβολή βάσει των ίδιων πηγών πληροφοριών. Σ'αυτή τη βάση, διαπιστώθηκε ότι η συνολική παραγωγή της Ένωσης ανερχόταν σε 895 εκατ. $μ^2$ κατά την περίοδο της έρευνας. Όλοι οι παραγωγοί της Ένωσης (που καλύπτουν τη συνολική παραγωγή της) αποτελούν τη βιομηχανία της Ένωσης κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, οπότε και θα καλούνται εφεξής «ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ».

2. **Κατανάλωση της Ένωσης**

(71) Η κατανάλωση της Ένωσης υπολογίστηκε αφού προστέθηκαν οι εισαγωγές βάσει των στοιχείων της Eurostat και οι πωλήσεις των παραγωγών της Ένωσης στην αγορά της ΕΕ. Τα στοιχεία σχετικά με τις συνολικές πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος της Ένωσης στηρίχτηκαν σε επαληθευμένα στοιχεία που υπέβαλαν οι εθνικές και ευρωπαϊκές ενώσεις παραγωγών. Οι προβολές πραγματοποιήθηκαν βάσει στοιχείων που υπέβαλαν οι ενώσεις και η Prodcom για να συναχθούν οι συνολικές πωλήσεις της Ένωσης.

(72) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, δηλαδή μεταξύ 2007 και της ΠΕ, η κατανάλωση στην Ένωση μειώθηκε κατά 29 %, όπου η κυριότερη μείωση 13 % είχε σημειωθεί μεταξύ 2007 και 2008. Κατά την ΠΕ, η κατανάλωση μειώθηκε κατά 8 % σε σύγκριση με το 2009.

Πίνακας 1

Κατανάλωση

Όγκος (000 τετρ. μ.)	2007	2008	2009	ΠΕ
+ Συνολικές εισαγωγές	157 232	140 715	115 676	119 689
+ Παραγωγή της Ένωσης που πωλήθηκε στην αγορά της Ένωσης	1 275 486	1 099 092	992 204	895 140
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*86*	*78*	*70*
= Κατανάλωση	1 432 718	1 239 807	1 107 880	1 014 829
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*87*	*77*	*71*
Ετήσια μείωση		– 13 %	– 11 %	– 8 %

▼B

3. **Εισαγωγές από την Κίνα**

3.1. *Όγκος, μερίδιο αγοράς και τιμές των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος*

(73) Ο όγκος, το μερίδιο αγοράς και οι μέσες τιμές των εισαγωγών από την Κίνα εξελίχθηκαν όπως φαίνεται παρακάτω. Οι ακόλουθες ποσότητες και οι τάσεις τιμών βασίζονται σε στοιχεία της Eurostat.

Πίνακας 2

Εισαγωγές από την Κίνα

Όγκος (000 $μ^2$)	2007	2008	2009	ΠΕ
Όγκος των εισαγωγών από την εν λόγω χώρα	68 081	65 122	62 120	66 023
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*96*	*91*	*97*
Ετήσια βάση		– 4 %	– 5 %	+ 6 %
Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την εν λόγω χώρα	4,8 %	5,3 %	5,6 %	6,5 %
Τιμή εισαγωγών από την εν λόγω χώρα (ευρώ/$μ^2$)	4,7	4,9	4,4	4,5
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*105*	*95*	*97*
Ετήσια βάση		+ 4 %	– 10 %	+ 2 %

(74) Ο όγκος των συνολικών εισαγωγών από την Κίνα μειώθηκε κατά 3 % κατά την υπό εξέταση περίοδο ανερχόμενος σε περίπου 66 εκατ. $μ^2$ κατά την ΠΕ. Η πτωτική τάση ως τέτοια ακολουθεί την πτωτική τάση της κατανάλωσης, αλλά είναι λιγότερο έντονη και εμφανίστηκε μεταξύ του 2007 και του 2009. Μεταξύ του 2009 και της ΠΕ, οι όγκοι των εισαγωγών από την Κίνα αυξήθηκαν κατά 6 %. Επίσης, εάν αναλυθεί από την προοπτική της συνολικής υπό εξέταση περιόδου, το μερίδιο που κατέχουν οι κινεζικές εισαγωγές στην αγορά αυξήθηκε κατά 35 % από 4,8 % το 2007 σε 6,5 % κατά την ΠΕ.

(75) Οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών μειώθηκαν κατά 4 % την υπό εξέταση περίοδο, δηλαδή από 4,7 ευρώ/ $μ^2$ σε 4,5 ευρώ/ $μ^2$.

3.2. *Πωλήσεις σε χαμηλότερες τιμές*

(76) Για την ανάλυση των πωλήσεων σε χαμηλότερες τιμές, οι μέσες σταθμισμένες τιμές πωλήσεων των παραγωγών της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, συγκρίθηκαν, για κάθε είδος του προϊόντος, με τις αντίστοιχες μέσες τιμές των εισαγωγών από την Κίνα που πωλήθηκαν στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, σε βάση CIF, αφού έγιναν οι κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι υπάρχοντες τελωνειακοί δασμοί, το κόστος μετά την εισαγωγή και το επίπεδο του εμπορίου.

(77) Η σύγκριση κατέδειξε ότι κατά την ΠΕ οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος πωλήθηκαν στην Ένωση σε τιμές που ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του κλάδου παραγωγής της ΕΕ. Εκφρασμένο ως ποσοστό των τελευταίων αυτών τιμών, το επίπεδο των πωλήσεων σε χαμηλότερες τιμές κυμάνθηκε από 44 % σε 57 %. Οι υπολογισμοί έγιναν με βάση τα στοιχεία που υπέβαλαν οι παραγωγοί της Ένωσης οι οποίοι περιελήφθησαν στο δείγμα και οι παραγωγοί-εξαγωγείς της Κίνας οι οποίοι περιελήφθησαν επίσης στο δείγμα.

▼B

4. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας**

(78) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες κατά την υπό εξέταση περίοδο εμφαίνεται στον παρακάτω πίνακα. Η ποσότητα και οι τάσεις των τιμών στηρίζονται σε στοιχεία της Eurostat.

Πίνακας 3

Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

	2007	2008	2009	ΠΕ
Εισαγωγές από άλλες χώρες (000 τετρ. μ.)	89 151	75 593	53 557	53 665
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*85*	*60*	*60*
Μερίδιο αγοράς εισαγωγών από άλλες χώρες	6,2 %	6,1 %	4,8 %	5,3 %
Μέση τιμή (ευρώ/τετρ. μ.)	4,38	4,94	5,35	5,35
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*113*	*122*	*122*
Εισαγωγές από την Τουρκία (000 τετρ. μ.)	50 210	44 590	30 930	31 343
Μερίδιο αγοράς της Τουρκίας	3,5 %	3,6 %	2,8 %	3,1 %
Μέση τιμή (ευρώ/τετρ. μ.)	4,35	4,75	5,25	5,32
Εισαγωγές από άλλες χώρες εκτός της Κίνας και της Τουρκίας	38 941	31 002	22 627	22 322
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*80*	*58*	*57*
Μέση τιμή (ευρώ/τετρ. μ.)	4,43	5,21	5,49	5,38

(79) Οι εισαγωγές από τρίτες χώρες μειώθηκαν κατά 40 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Έτσι, το μερίδιο αγοράς αυτών των εισαγωγών μειώθηκε κατά 14 % από 6,2 % σε 5,3 %.

(80) Πρέπει να σημειωθεί ότι οι μέσες τιμές εισαγωγής από άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκαν κατά 22 % κατά την υπό εξέταση περίοδο και παρέμειναν σε συνεχώς υψηλότερα επίπεδα από τις μέσες τιμές πώλησης των κινεζικών εξαγωγών (19 % κατά την ΠΕ).

5. **Κατάσταση του κλάδου παραγωγής της ΕΕ**

5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(81) Δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε όλους τους σχετικούς οικονομικούς παράγοντες και δείκτες που επηρεάζουν την κατάσταση του κλάδου παραγωγής της ΕΕ.

(82) Οι μακροοικονομικοί δείκτες (παραγωγή, ικανότητα, χρησιμοποίηση της ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη και ποσοστό των περιθωρίων του ντάμπινγκ) εξετάστηκαν για το σύνολο του κλάδου παραγωγής της ΕΕ. Η εξέταση στηρίχτηκε στις πληροφορίες που υπέβαλαν οι ευρωπαϊκές και εθνικές ενώσεις, διασταυρούμενες με τα στοιχεία που υπέβαλαν οι παραγωγοί και με τις διαθέσιμες επίσημες στατιστικές.

▼B

(83) Η ανάλυση των μικροοικονομικών δεικτών (μέσες τιμές μονάδας, απασχόληση, μισθοί, παραγωγικότητα, αποθέματα, αποδοτικότητα, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων, ικανότητα άντλησης κεφαλαίων) πραγματοποιήθηκε σε επίπεδο παραγωγών της Ένωσης που περιελήφθησαν στο δείγμα. Η εξέταση στηρίχτηκε στις πληροφορίες που υπέβαλαν οι εν λόγω παραγωγοί, αφού αυτές επαληθεύτηκαν δεόντως.

5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και ποσοστό χρησιμοποίησής της

(84) Η παραγωγή του κλάδου της Ένωσης μειώθηκε σημαντικά κατά 32 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Η μείωση σε συνολικές τιμές (κατά την υπό εξέταση περίοδο) αντανακλά τη σημαντική μείωση της κατανάλωσης (29 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, βλ. αιτιολογική σκέψη 72 ανωτέρω). Ωστόσο, ακολούθησε διαφορετική τάση. Μειώθηκε μεταξύ 2007 και 2009 κατά 32 %, με μεγαλύτερη πτώση 23 % μεταξύ 2008 και 2009. Εν συνεχεία σταθεροποιήθηκε μεταξύ 2009 και ΠΕ.

Πίνακας 4

Συνολική παραγωγή της Ένωσης

	2007	2008	2009	ΠΕ
Όγκος (000 τετρ. μ.)				
Παραγωγή	1 614 668	1 434 844	1 100 052	1 094 660
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*89*	*68*	*68*

(85) Η παραγωγική ικανότητα του κλάδου παραγωγής της ΕΕ μειώθηκε κατά 5 % μεταξύ του 2007 και του 2008, και κατά 2 % μεταξύ του 2008 και της ΠΕ. Η συνεπακόλουθη χρησιμοποίηση της ικανότητας σημείωσε συνολική μείωση 27 % μεταξύ του 2007 και της ΠΕ.

Πίνακας 5

Παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίησή της

	2007	2008	2009	ΠΕ
Όγκος (000 τετρ. μ.)				
Παραγωγική ικανότητα	1 849 252	1 760 720	1 720 180	1 718 023
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*95*	*93*	*93*
Ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας	87 %	81 %	64 %	64 %
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*93*	*73*	*73*

5.2.2. Όγκοι πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(86) Παράλληλα με την εξέλιξη των όγκων παραγωγής, οι πωλήσεις του κλάδου παραγωγής της ΕΕ στην αγορά της ΕΕ σε μη συνδεδεμένους πελάτες μειώθηκαν με ποσοστό συγκρίσιμο με αυτό που σημείωσε η μείωση της κατανάλωσης, δηλαδή 30 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Οι πωλήσεις του κλάδου παραγωγής της ΕΕ ήσαν παρόμοια τάση με την κατανάλωση από πλευράς ετήσιων μειώσεων.

▼B

Πίνακας 6

Όγκοι πωλήσεων σε μη συνδεδεμένους πελάτες

	2007	2008	2009	ΠΕ
Όγκος (000 τετρ. μ.)				
Πωλήσεις στην Ένωση	1 275 486	1 099 092	992 204	895 140
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*86*	*78*	*70*

(87) Το μερίδιο αγοράς που κατέχει ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ μειώθηκε κατά μια ποσοστιαία μονάδα κατά την υπό εξέταση περίοδο.

Πίνακας 7

Μερίδιο αγοράς στην ΕΕ

	2007	2008	2009	ΠΕ
Μερίδιο αγοράς στην Ένωση	89 %	89 %	90 %	88 %
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*100*	*101*	*99*

5.2.3. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(88) Η απασχόληση μειώθηκε κατά 11 % μεταξύ 2007 και 2008. Κατά την υπό εξέταση περίοδο μειώθηκε κατά 16 %.

Πίνακας 8

Απασχόληση

	2007	2008	2009	ΠΕ
Μέση περίοδος				
Συνολική απασχόληση	92 588	82 214	79 518	77 458
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*89*	*86*	*84*

(89) Η παραγωγικότητα του εργατικού δυναμικού του κλάδου παραγωγής της ΕΕ, υπολογιζόμενη ως παραγωγή ανά απασχολούμενο άτομο ανά έτος, παρέμεινε σχετικά σταθερή μεταξύ του 2007 και του 2008. Εντούτοις, από το 2008 έως την ΠΕ, σημειώθηκε πτώση της παραγωγικότητας κατά 19 % που συνδεόταν με τη μείωση της παραγωγής.

Πίνακας 9

Παραγωγικότητα

	2007	2008	2009	ΠΕ
Παραγωγικότητα (τετρ. μ. ανά έτος/απασχολούμενο)	17 439	17 453	13 834	14 132
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*100*	*79*	*81*

▼B

5.2.4. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ

(90) Τα περιθώρια ντάμπινγκ προσδιορίζονται παραπάνω στην ενότητα για το ντάμπινγκ. Όλα τα καθορισθέντα περιθώρια βρίσκονται αισθητά πάνω από το ελάχιστο επίπεδο. Επιπλέον, λόγω των όγκων και των τιμών των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο αντίκτυπος του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ δεν μπορεί να θεωρηθεί αμελητέος.

5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

(91) Η ανάλυση των μικροοικονομικών στοιχείων (αποθέματα, τιμές πώλησης, ταμειακές ροές, αποδοτικότητα, απόδοση των επενδύσεων, ικανότητα άντλησης κεφαλαίων, επενδύσεις και μισθοί) πραγματοποιήθηκε για τις μεμονωμένες εταιρείες, δηλαδή στο επίπεδο των παραγωγών της ΕΕ που είχαν περιληφθεί στο δείγμα.

5.3.1. Γενική παρατήρηση

(92) Για ορισμένους μικροοικονομικούς δείκτες (τιμές πωλήσεων, κόστος παραγωγής, αποδοτικότητα και απόδοση των επενδύσεων, δηλαδή δείκτες εκφρασμένοι όχι σε απόλυτες τιμές αλλά μόνον εκφρασμένοι σε ποσοστά), τα αποτελέσματα των εταιρειών του δείγματος που ανήκουν στο συγκεκριμένο τμήμα της αγοράς σταθμίστηκαν σύμφωνα με το μερίδιο που κατέχει το εν λόγω τμήμα στη συνολική παραγωγή της ΕΕ (με βάση το ειδικό βάρος κάθε τμήματος στον συνολικό τομέα των κεραμικών πλακιδίων – 52 % για τις μικρές εταιρείες, 24 % για τις μεσαίου μεγέθους και 24 % για τις μεγάλες εταιρείες). Κατά συνέπεια, διασφαλίστηκε ότι τα αποτελέσματα των μεγάλων εταιρειών δεν θα υπερισχύσουν στην ανάλυση της ζημίας, αλλά ότι θα ληφθεί δεόντως υπόψη η κατάσταση των μικρών εταιρειών οι οποίες κατέχουν συλλογικά το μεγαλύτερο μερίδιο της παραγωγής της Ένωσης.

5.3.2. Αποθέματα

(93) Παρόλο που το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων του κλάδου παραγωγής της ΕΕ μειώθηκε σε απόλυτες τιμές κατά 14 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, εκφρασμένο ως ποσοστό της παραγωγής, σημειώνει σημαντική αύξηση (37 %).

Πίνακας 10

	2007	2008	2009	ΠΕ
Αποθέματα (000 τετρ. μ.)	48 554	50 871	39 689	41 887
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*105*	*82*	*86*
Αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής	43 %	49 %	55 %	59 %
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*114*	*128*	*137*

(94) Η αύξηση των αποθεμάτων αποτελεί καταφανή παράγοντα ζημίας. Οι εταιρείες του τομέα διατηρούν κανονικά αποθέματα τριών μηνών παραγωγής, αλλά η πίεση που άσκησαν οι κινεζικές εισαγωγές με ντάμπινγκ τις ανάγκασε να αυξήσουν τα αποθέματά τους σε παραγωγή έξι μηνών. Όντως παρατηρήθηκε σταθερή ετήσια αύξηση των αποθεμάτων από 43 % το 2007 σε 59 % κατά την ΠΕ.

▼B

(95) Η αύξηση αυτή των αποθεμάτων εξηγείται από το γεγονός ότι οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς επικεντρώθηκαν σε πωλήσεις μεγάλων παρτίδων ομοιογενούς προϊόντος, ενώ ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ προσέφερε μεγαλύτερη ποικιλία προϊόντων από πλευράς ειδών, χρωμάτων, μεγεθών. Για να ανταποκρίνεται εντός πολύ μικρού χρονικού διαστήματος σε πολύ συγκεκριμένες παραγγελίες ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ αναγκάστηκε να αυξήσει τα αποθέματά του.

5.3.3. Τιμές πώλησης

(96) Οι μοναδιαίες τιμές πώλησης του κλάδου παραγωγής της ΕΕ αυξήθηκαν κατά 10 % κατά την υπό εξέταση περίοδο.

Πίνακας 11

Τιμή μονάδας στην αγορά ΕΕ

	2007	2008	2009	ΠΕ
Τιμές μονάδας των πωλήσεων της Ένωσης (ευρώ/τετρ. μ.)	8,0	8,4	8,7	8,8
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*104*	*108*	*110*

(97) Η αύξηση των τιμών οφειλόταν σε διάφορους παράγοντες. Πρώτον, κατά την ίδια περίοδο προέκυψε η ανάγκη να ανακτηθούν αυξήσεις του κόστους παραγωγής κατά 14 % (βλ. αιτιολογική σκέψη 106). Η αύξηση των τιμών οφειλόταν περαιτέρω στην αύξηση των αποθεμάτων (βλ. ανωτέρω αιτιολογική σκέψη 95) και στην αλλαγή της σύνθεσης του προϊόντος που προσέφερε ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ. Οι εισαγωγές από την Κίνα συνίσταντο σχεδόν σε μεγάλες παρτίδες ομοιογενούς προϊόντος. Ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ επικεντρώθηκε αναγκαστικά σε μικρές παρτίδες του υπό εξέταση προϊόντος για το οποίο η ζήτηση ήταν πιο καταμερισμένη και συνίστατο σε μικρότερες ποσότητες και μεγαλύτερη ποικιλία από πλευράς ειδών, χρωμάτων και μεγεθών.

(98) Εντούτοις, παρά την αύξηση των τιμών μονάδας, ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ λειτουργούσε κάτω του στόχου του όσον αφορά το κέρδος. Πράγματι, το τμήμα των μικρών εταιρειών ήταν ζημιογόνο.

(99) Η εξέλιξη των τιμών των εισαγωγών από την Κίνα περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 75. Όπως διαπιστώνεται, οι εν λόγω τιμές ακολούθησαν διαφορετική τάση από αυτήν του κλάδου παραγωγής της Ένωσης και παρέμειναν σε συνεχώς χαμηλά επίπεδα. Κατά την ΠΕ, οι τιμές από την Κίνα είχαν διαμορφωθεί στο ήμισυ των τιμών του κλάδου παραγωγής της ΕΕ.

5.3.4. Αποδοτικότητα, ταμειακές ροές, απόδοση επένδυσης, ικανότητα άντλησης κεφαλαίων, επενδύσεις και μισθοί

(100) Όπως αναφέρεται ανωτέρω, η μείωση του κόστους παραγωγής ήταν μεγαλύτερη από την αύξηση των τιμών πωλήσεων. Λόγω της αύξησης του κόστους κατά 14 % που σημειώθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο, ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ κατόρθωσε να αυξήσει τις τιμές του μόνον κατά 9 %. Η αποδοτικότητα μειώθηκε εν συνεχεία από 3,9 % το 2007 σε 0,4 % κατά την ΠΕ. Ο βιομηχανικός κλάδος επέτυχε το χαμηλότερο κέρδος το 2009, όταν δεν ήταν σε θέση να καλύψει το κόστος του με απώλεια 1,2 %. Από τα τρία τμήματα της αγοράς, το τμήμα που επηρεάστηκε περισσότερο ήταν εκείνο των μικρών εταιρειών οι οποίες κατέγραφαν απώλεια από το 2008. Οι μεγάλες και μεσαίες εταιρείες, παρά τις σημαντικές μειώσεις της αποδοτικότητας, κατάφεραν να πωλούν με μέτρια, αν και μη διατηρήσιμα, κέρδη.

▼B

(101) Τα κέρδη που υλοποίησαν οι μεγάλες και μεσαίες εταιρείες δεν μπορούν να κοινοποιηθούν για λόγους εμπιστευτικότητας. Στο τμήμα της αγοράς των μεγάλων εταιρειών, ο υπολογισμός των κερδών στηρίχτηκε σε στοιχεία μιας εταιρείας, ενώ η κοινοποίηση των αποτελεσμάτων των μεσαίων εταιρειών θα επέτρεπε σε άλλες εταιρείες να υπολογίσουν τα κέρδη άλλων τμημάτων από τη στιγμή που είναι γνωστά τα συνολικά σταθμισμένα κέρδη.

Πίνακας 12

Αποδοτικότητα, ταμειακές ροές, απόδοση των επενδύσεων, επενδύσεις και μισθοί

	2007	2008	2009	ΠΕ
Καθαρό κέρδος των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% των καθαρών πωλήσεων)	3,9 %	0,6 %	– 1,2 %	0,4 %
Ταμειακές ροές ('000 ευρώ)	86 663	55 131	41 599	40 256
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*64*	*48*	*46*
Απόδοση των επενδύσεων (καθαρό κέρδος σε % της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων)	8,3 %	4,0 %	– 0,5 %	1,1 %
Καθαρές επενδύσεις ('000 ευρώ)	15 733	15 673	11 005	11 283
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*100*	*70*	*72*
Ετήσιο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο	38 910	39 714	37 366	37 242
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*102*	*96*	*96*

(102) Η τάση των ταμειακών ροών, που είναι η ικανότητα βιομηχανικού κλάδου να αυτοχρηματοδοτεί τις δραστηριότητές του, παρέμεινε θετική κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ωστόσο, μεταξύ του 2007 και της ΠΕ, μειώθηκε κατά περίπου 54 %.

(103) Η απόδοση των επενδύσεων ακολούθησε εν πολλοίς την τάση της αποδοτικότητας καθόλη την υπό εξέταση περίοδο.

(104) Μεταξύ του 2007 και της ΠΕ, η ετήσια ροή επενδύσεων από τον κλάδο παραγωγής της ΕΕ στο υπό εξέταση προϊόν μειώθηκε κατά 28 %.

(105) Μεταξύ του 2007 και της ΠΕ, ο μέσος μισθός ανά απασχολούμενο μειώθηκε κατά 4 %.

5.3.5. Κόστος παραγωγής

Πίνακας 13

Κόστος παραγωγής

	2007	2008	2009	ΠΕ
Κόστος παραγωγής ευρώ/μ^2	7,7	8,3	8,8	8,8
Δείκτης	*100*	*108*	*114*	*114*

▼B

(106) Όπως αναφέρεται ανωτέρω, το κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο κατά 14 %. Η αύξηση αυτή οφειλόταν στην αύξηση των αποθεμάτων (βλ. ανωτέρω αιτιολογική σκέψη 95) και στη μεταβληθείσα σύνθεση του προϊόντος που προσέφερε ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ (μεγαλύτερη ποικιλία προϊόντων από πλευράς ειδών, χρωμάτων, μεγεθών), ενώ οι κινεζικές εισαγωγές αφορούσαν κυρίως μεγάλες παρτίδες ομοιογενούς προϊόντος. Ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ αναγκάστηκε να αυξήσει τα αποθέματά του προκειμένου να είναι σε θέση να αντιδρά, εντός πολύ μικρού χρονικού διαστήματος, σε πολύ συγκεκριμένες παραγγελίες και επίσης να προσφέρει μεγαλύτερη ποικιλία προϊόντων.

6. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(107) Η έρευνα κατέδειξε ότι οι δείκτες της ζημίας, όπως όγκος παραγωγής, χρησιμοποίηση της ικανότητας, πωλήσεις σε μη συνδεδεμένους πελάτες και απασχόληση, επιδεινώθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο. Παρόλο που δεν μπορεί να αγνοηθεί το γεγονός ότι η αρνητική εξέλιξη της κατανάλωσης είχε αρνητικές συνέπειες στον κλάδο παραγωγής της ΕΕ, αξίζει να σημειωθεί ότι οι κινεζικές εισαγωγές κατόρθωσαν να αυξήσουν το μερίδιο που κατείχαν στην αγορά ασκώντας πίεση στις τιμές.

(108) Ειδικότερα, κατά την υπό εξέταση περίοδο επηρεάστηκαν αρνητικά σε σημαντικό βαθμό οι δείκτες ζημίας που αφορούν την οικονομική επίδοση του κλάδου παραγωγής της ΕΕ, όπως η αποδοτικότητα, οι ταμειακές ροές και η απόδοση των επενδύσεων. Ένας καταφανής παράγοντας ζημίας είναι η σημαντική αύξηση των αποθεμάτων (37 %) κατά την υπό εξέταση περίοδο. Η αύξηση αυτή εξηγείται από το γεγονός ότι οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς επικεντρώθηκαν σε πωλήσεις μεγάλων παρτίδων ομοιογενούς προϊόντος, ενώ ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ προσέφερε μεγαλύτερη ποικιλία προϊόντων από πλευράς ειδών, χρωμάτων, μεγεθών. Ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ αναγκάστηκε να αυξήσει τα αποθέματά του προκειμένου να είναι σε θέση να αντιδρά, εντός πολύ μικρού χρονικού διαστήματος, σε πολύ συγκεκριμένες παραγγελίες και να προσφέρει μεγαλύτερη ποικιλία προϊόντων.

(109) Το γεγονός ότι οι τιμές πώλησης του κλάδου παραγωγής της ΕΕ αυξήθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο οφείλεται κυρίως στην αύξηση του κόστους παραγωγής. Γενικά, η αποδοτικότητα επιδεινώθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο. Πράγματι, το τμήμα της αγοράς που αφορά μικρές εταιρείες οι οποίες αποτελούσαν το ήμισυ του κλάδου παραγωγής της ΕΕ, σημείωνε ζημίες από το 2008. Ως εκ τούτου, ακόμη και με την αύξηση των τιμών πωλήσεων, ο κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να πραγματοποιήσει επαρκή κέρδη. Ο κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές πώλησης σε τέτοιο επίπεδο ώστε να επιτυγχάνονται οι αναγκαίοι συντελεστές αποδοτικότητας για τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητά του.

(110) Η ανάλυση των τάσεων των τιμών με βάση τα στοιχεία της Eurostat κατέδειξε ότι η διαφορά των τιμών μεταξύ των εισαγωγών με ντάμπινγκ από την Κίνα και των τιμών του κλάδου παραγωγής της ΕΕ αυξήθηκε από περίπου 40 % το 2007 και το 2008 σε περίπου 50 % το 2009 και κατά την ΠΕ.

▼B

(111) Βάσει των ανωτέρω, συνάγεται προσωρινά το συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

Ε. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

1. **Εισαγωγή**

(112) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφοι 6 και 7 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε κατά πόσον η σημαντική ζημία που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ προκλήθηκε από τις εισαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ από την ενδιαφερόμενη χώρα. Επίσης, εξετάστηκαν διάφοροι άλλοι γνωστοί παράγοντες, εκτός των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ, που μπορεί να προκάλεσαν ζημία στον κλάδο παραγωγής της ΕΕ, ώστε να εξασφαλιστεί ότι η όποια προκληθείσα από αυτούς τους παράγοντες ζημία δεν αποδόθηκε στις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

2. **Επιπτώσεις των εισαγωγών από την Κίνα**

(113) Η αύξηση του μεριδίου που κατείχαν στην αγορά οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς κατά την υπό εξέταση περίοδο, συνέπεσε χρονικά με τη μείωση των κερδών του κλάδου παραγωγής της ΕΕ και με σημαντική αύξηση των αποθεμάτων του.

(114) Αυτό συνέπεσε επίσης με μείωση της κατανάλωσης στην ΕΕ. Ωστόσο, ενώ οι κινεζικές εισαγωγές μειώθηκαν ως προς τον όγκο κατά 9 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ 2007 και 2009, παράλληλα με τη συρρίκνωση της κατανάλωσης (αν και όχι με τον ίδιο ρυθμό – η κατανάλωση συρρικνώθηκε κατά 23 ποσοστιαίες μονάδες την ίδια περίοδο), από το 2007 και μετά το μερίδιο αγοράς που κατείχε η Κίνα άρχισε να αυξάνεται σταθερά. Επιπλέον, μεταξύ 2009 και ΠΕ, παρά την περαιτέρω μείωση της κατανάλωσης κατά 6 ποσοστιαίες μονάδες, οι κινεζικές εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 6 ποσοστιαίες μονάδες.

(115) Η διαφορά τιμών (με βάση τον μέσο όρο των στοιχείων της Eurostat) μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών και των τιμών του κλάδου παραγωγής της ΕΕ ήταν πολύ σημαντική καθόλη την υπό εξέταση περίοδο. Το γεγονός ότι ήδη το 2007 η διαφορά αυτή ανερχόταν σε πάνω από 40 % δείχνει ότι η στρατηγική τιμολόγησης που εφαρμόζουν οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς είχε αρχίσει ήδη πριν από την οικονομική κρίση. Επίσης, αυτή η διαφορά αυξήθηκε μετά την κρίση φθάνοντας το 50 % κατά την ΠΕ.

(116) Το αυξανόμενο μερίδιο αγοράς που κατέχουν οι κινεζικές εισαγωγές σε συνδυασμό με την πτώση των τιμών και την αύξηση της διαφοράς μεταξύ των τιμών της Ένωσης και της Κίνας συνέπεσαν χρονικά με την επιδείνωση της κατάστασης του κλάδου παραγωγής της ΕΕ.

3. **Επίδραση άλλων παραγόντων**

3.1. *Επιπτώσεις των εισαγωγών από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας*

(117) Ο όγκος των εισαγωγών από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας μειώθηκε κατά 40 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Το μερίδιο αγοράς αυτών των εισαγωγών μειώθηκε επίσης ελαφρά κατά την ίδια περίοδο (περίπου 1 %). Ενώ το 2007 οι τιμές αυτών των εισαγωγών ήταν συγκρίσιμες με τις κινεζικές τιμές, η διαφορά τιμών αυξήθηκε σε 18 % το 2009 και σε 16 % κατά την ΠΕ.

▼B

(118) Η Τουρκία είναι ο δεύτερος μεγαλύτερος εξαγωγέας προς την Ένωση όπου κατείχε μερίδιο αγοράς 3 % κατά την ΠΕ. Αυτό το μερίδιο αγοράς παρέμεινε σταθερό (μειώθηκε ελάχιστα κατά 0,4 %) κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ο όγκος των εισαγωγών από την Τουρκία μειώθηκε κατά 37 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Παρόλο που οι τιμές των εισαγωγών από την Τουρκία ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του κλάδου παραγωγής της ΕΕ (40 % περίπου κατά την υπό εξέταση περίοδο), η διαφορά τιμών μεταξύ των τουρκικών και των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε κατά 16 % το 2009 και την ΠΕ μετά την αύξηση κατά 22 % των τουρκικών τιμών. Πάνω σ'αυτήν τη βάση, δεν μπορεί να αποκλεισθεί το γεγονός ότι οι εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας ενδέχεται να έχουν συμβάλει, σε πολύ μικρό βαθμό, στη σημαντική ζημία που έχει υποστεί ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ. Ωστόσο, οι εισαγωγές αυτές δεν έχουν διασπάσει την αιτιώδη συνάφεια που καθορίστηκε με τις εισαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ από την Κίνα.

4. **Επιπτώσεις του μεγάλου κατακερματισμού του κλάδου παραγωγής της ΕΕ**

(119) Ο βιομηχανικών κλάδος παραγωγής πλακιδίων της Ένωσης είναι ιδιαίτερα κατακερματισμένος. Ωστόσο, ο συνολικός αριθμός εταιρειών μειώθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο λόγω της διαδικασίας ενοποίησης που έλαβε χώρα κατά τις τελευταίες δύο δεκαετίες. Το σημαντικότερο είναι, ωστόσο, ότι στα κράτη μέλη που κατέχουν το μεγαλύτερο μερίδιο παραγωγής και όπου ταυτόχρονα ο κατακερματισμός είναι πιο έντονος, η έρευνα κατέδειξε ότι οι εταιρείες λειτουργούν ως όμιλοι. Αυτή η δομή εγγυάται την αποτελεσματική κατανομή των πόρων. Όντως, ο κατακερματισμός επιτρέπει σε μεγάλες εταιρείες να αναθέτουν με υπεργολαβία στις μικρότερες εταιρείες την παραγωγή ορισμένων ειδών του προϊόντος (από πλευράς χρωμάτων, μεγεθών, κλπ). Με τη βοήθεια των μικρών εταιρειών ο κλάδος είναι σε θέση να προμηθεύει πολλά είδη του προϊόντος σε μικρό χρονικό διάστημα. Τούτο κατέστη ακόμη πιο σημαντικό λαμβανομένου υπόψη του ανταγωνισμού από την Κίνα η οποία πωλεί μεγάλες παρτίδες ομοιογενούς προϊόντος χωρίς περιθώριο ευελιξίας από πλευράς σχεδίου, χρωμάτων, κλπ. Υπό αυτές τις συνθήκες, δεν μπορεί να καθοριστεί αιτιώδης συνάφεια μεταξύ του κατακερματισμού και της επιδείνωσης του κλάδου παραγωγής της ΕΕ κατά την υπό εξέταση περίοδο.

4.1. *Αντίκτυπος της οικονομικής κρίσης*

(120) Κατά την έρευνα διαπιστώθηκε ότι η οικονομική κρίση είχε αναμφισβήτητο αντίκτυπο στην κατάσταση του κλάδου παραγωγής της ΕΕ.

(121) Ο αντίκτυπος αυτός συνδεόταν κυρίως με την ύφεση του οικοδομικού κλάδου που αντικατοπτρίστηκε στη μείωση της κατανάλωσης κεραμικών πλακιδίων. Γενικά, το 2009 η πτώση της συνολικής οικοδομικής δραστηριότητας στην ΕΕ ανερχόταν σε 7,5 % ([1]). Ο ακριβής αντίκτυπος του γενικού οικονομικού κλίματος στον οικοδομικό κλάδο ήταν διαφορετικός ανάλογα με το συγκεκριμένο τμήμα αυτού του κλάδου παραγωγής ([2]). Το 2009, η μείωση της οικοδομικής δραστηριότητας επικεντρώθηκε κυρίως στην κατασκευή νέων οικιών και ιδιωτικών μη οικιστικών κτιρίων. Αντίθετα, τα έργα πολιτικού μηχανικού επηρεάστηκαν λιγότερο, ενώ ο δημόσιος μη οικιστικός κλάδος σημείωσε αύξηση 1,1 % το 2009. Σύμφωνα με την Ομοσπονδία Ευρωπαϊκών Οικοδομικών Επιχειρήσεων αυτές οι τάσεις αντικατοπτρίζουν τις ενέργειες των δημοσίων αρχών να διατηρούν ή ακόμη και να αυξάνουν τις δαπάνες σε δημόσια κτίρια και υποδομές, ως μέρος της εθνικής δέσμης μέτρων για την τόνωση της οικονομίας. Επίσης, τα δημοσιονομικά κίνητρα για ενεργειακά αποδοτικές λύσεις μετρίασαν τον αντίκτυπο της οικονομικής ύφεσης στις δραστηριότητες ανακαίνισης και συντήρησης.

([1]) Πηγή: www.fiec.org
([2]) Αυτόθι.

▼B

(122) Οι προαναφερόμενες εξελίξεις είχαν θετικές επιπτώσεις στις ανακαινίσεις και στη συντήρηση κτιρίων (θετικές συνέπειες για την παραγωγή, τις πωλήσεις και την αποδοτικότητα των παρεπόμενων οικονομικών κλάδων, δεδομένου ότι τα περιθώρια κέρδους είναι υψηλότερα στο τμήμα λιανικής). Εν πάση περιπτώσει αυτά τα τμήματα της αγοράς επηρεάστηκαν λιγότερο από την οικονομική ύφεση.

(123) Η ακόλουθη ανάλυση καταδεικνύει ότι, παρόλο που η οικονομική ύφεση επηρέασε ενδεχομένως την κατάσταση του κλάδου παραγωγής της ΕΕ, η σημαντική ζημία που υπέστη ο εν λόγω κλάδος προκλήθηκε όντως από τις εισαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ από την Κίνα.

(124) Πρώτον, στην έρευνα διαπιστώθηκε ότι ο οικοδομικός κλάδος άρχισε να ανακτά από τις επιπτώσεις της οικονομικής ύφεσης κατά την ΠΕ, ενώ οι δείκτες του κλάδου παραγωγής της ΕΕ συνέχισαν να σημειώνουν καθοδική τάση.

(125) Δεύτερον, ένα σημαντικό στοιχείο είναι η εξέλιξη των αποθεμάτων, η οποία στην παρούσα υπόθεση συνιστά καταφανή δείκτη ζημίας (βλ. ανωτέρω αιτιολογική σκέψη 93). Παρατηρήθηκε σχετικά σταθερή ετήσια αύξηση των αποθεμάτων. Αυτή η σταθερή αύξηση δείχνει ότι ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ βρισκόταν υπό τη συνεχή πίεση που ασκούσαν κυρίως οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς. Εάν η αύξηση των αποθεμάτων μπορούσε να αποδοθεί στην οικονομική ύφεση, θα είχε πιθανόν παρατηρηθεί σημαντική αύξηση κατά τα έτη της κρίσης, αντί της σταθερής τάσης που σημειώθηκε καθόλη την υπό εξέταση περίοδο.

(126) Τέλος, η ανάλυση των στοιχείων αποδοτικότητας, ιδίως των μικρών εταιρειών που αντιπροσώπευαν περίπου το 50 % της παραγωγής της Ένωσης κατά την ΠΕ, δείχνει ότι ήδη το 2007 οι εταιρείες αυτές υλοποίησαν μόνο μικρό κέρδος 0,3 % και από τότε λειτουργούσαν επί ζημία. Αυτό σημαίνει ότι η κατάστασή τους άρχισε να επιδεινώνεται ήδη πριν από την κρίση.

(127) Με βάση τα ανωτέρω, θεωρείται ότι η επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης του κλάδου παραγωγής της ΕΕ οφείλεται κυρίως στις εισαγωγές από την Κίνα που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Παρόλο που η οικονομική κρίση, καθώς και η συνεπακόλουθη συρρίκνωση της ζήτησης, ενδέχεται να έχουν συμβάλει στη ζημία που έχει προκληθεί στον κλάδο παραγωγής της ΕΕ, ο αντίκτυπος αυτής της κρίσης δεν ήταν τέτοιος που να διασπά την αιτιώδη συνάφεια η οποία έχει καθοριστεί μεταξύ των εισαγωγών με ντάμπινγκ από την Κίνα και της σημαντικής ζημίας που έχει υποστεί ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ.

4.2. *Ισχυρισμοί όσον αφορά την αυτοεπιβληθείσα ζημία*

(128) Ένας εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η βασική αιτία της ζημίας ήταν οι πωλήσεις σε χαμηλές τιμές που πραγματοποιούσαν οι πολωνοί παραγωγοί πλακιδίων. Ως προς αυτό πρέπει να σημειωθεί ότι η ανάλυση της ζημίας πρέπει να διεξάγεται σε επίπεδο κλάδου παραγωγής της ΕΕ συνολικά και όχι ως προς ένα μέρος αυτής. Εν πάση περιπτώσει, η Επιτροπή ανέλυσε την κατάσταση της πολωνικής αγοράς με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία (υπενθυμίζεται ότι η πολωνική εταιρεία που περιελήφθη στο δείγμα αποφάσισε να διακόψει τη συνεργασία της και ότι καμία άλλη πολωνική εταιρεία δεν δέχτηκε να συνεργαστεί).

▼B

(129) Πρώτον, διαπιστώθηκε ότι, από πλευράς όγκων, οι πολωνικές πωλήσεις στην υπόλοιπη αγορά της Ένωσης αντιπροσώπευαν μερίδιο αγοράς μικρότερο του 3 % κατά την ΠΕ.

(130) Δεύτερον, ακόμη και εάν οι πολωνικές εταιρείες είχαν συνεργαστεί με την έρευνα και οι τιμές τους είχαν ληφθεί υπόψη κατά την ανάλυση των χαμηλότερων τιμών από εκείνες του κλάδου παραγωγής της ΕΕ, το αποτέλεσμα θα είχε περιορισμένο ειδικό βάρος στον συνολικό υπολογισμό των χαμηλότερων τιμών. Το γεγονός ότι η πολωνική εταιρεία δεν συνεργάστηκε είχε ως αποτέλεσμα να μην υπάρχουν λεπτομερή στοιχεία για τις τιμές ανά κωδικό αναφοράς του προϊόντος (PCN). Αλλά ακόμη και εάν είχε εφαρμοστεί προσέγγιση του «μέγιστου δυνατού αντικτύπου» και εάν το σύνολο των πολωνικών πωλήσεων είχε συμπεριληφθεί στον υπολογισμό, ο αντίκτυπος θα ήταν οριακός και δεν θα μετέβαλε τη συνολική εικόνα λόγω του σχετικά χαμηλού όγκου των πωλήσεων ([1]).

(131) Πάνω σ'αυτή τη βάση, ο αντίκτυπος των πολωνικών πωλήσεων επί της ζημίας που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ, αν υπήρξε, ήταν πολύ περιορισμένος.

(132) Άλλος ισχυρισμός για την αυτοεπιβληθείσα ζημία συνίστατο στο ότι ορισμένοι παραγωγοί της Ένωσης είχαν συμπληρώσει τους καταλόγους τους με εισαγωγές κινεζικών πλακιδίων και ότι τα μεταπώλησαν υπό τη δική τους εμπορική επωνυμία. Ο ισχυρισμός αυτός δεν τεκμηριώθηκε, ωστόσο, και, εκτός αυτού, τα αποδεικτικά στοιχεία που συνελέγησαν κατά την έρευνα έδειξαν ότι οι εισαγωγές αυτές ήταν οριακές. Ως εκ τούτου, δεν μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές αυτές που πραγματοποίησαν οι παραγωγοί της ΕΕ συνέβαλαν στη ζημία που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης.

5. **Εξαγωγικές επιδόσεις του κλάδου παραγωγής της ΕΕ**

(133) Εξετάστηκαν επίσης οι εξαγωγικές επιδόσεις ως ένας από τους γνωστούς παράγοντες πλην των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ, οι οποίοι θα μπορούσαν να είχαν προκαλέσει ζημία στον κλάδο παραγωγής της ΕΕ, ούτως ώστε η ενδεχομένως προκληθείσα ζημία από τους εν λόγω λοιπούς παράγοντες να μην αποδοθεί στις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Η ανάλυση των στοιχείων της Eurostat έδειξε ότι, πράγματι, οι εξαγωγές από την Ένωση μειώθηκαν κατά 44 %. Εντούτοις, οι τιμές αυτών των εξαγωγών αυξήθηκαν κατά 32 %. Για τους παραγωγούς του δείγματος που συνεργάστηκαν η μείωση ήταν λιγότερο έντονη (– 24 %). Η έρευνα έδειξε επίσης ότι το μερίδιο των εξαγωγών εκφρασμένο ως ποσοστό των συνολικών πωλήσεων του κλάδου παραγωγής της ΕΕ αυξήθηκε από 17 % το 2007 σε 19 % το 2009. Επιπλέον, παρόλο που είχαν μειωθεί οι όγκοι των εξαγωγών των συνεργαζόμενων παραγωγών της Ένωσης, η μείωση αυτή ήταν λιγότερο έντονη από την πτώση των πωλήσεων που σημειώθηκε στην αγορά της Ένωσης (– 24 % για τις εξαγωγές σε σύγκριση με το – 30 % των πωλήσεων της Ένωσης). Για τον λόγο αυτόν θεωρήθηκε ότι η μείωση του όγκου των εξαγωγών δεν μπορεί να εξηγήσει το επίπεδο της ζημίας που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ.

([1]) Για να ελέγξει τους όγκους και τις τιμές των πωλήσεων της Πολωνίας στην ΕΕ, και λόγω της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των πολωνών παραγωγών, η Επιτροπή χρησιμοποίησε συνδυασμό των διαθέσιμων πηγών (π.χ. Eurostat, Prodcom, αποτελέσματα δειγματοληψίας από τις τρεις πολωνικές εταιρείες).

▼B

(134) Βάσει των ανωτέρω, συνάγεται προσωρινά το συμπέρασμα ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις του κλάδου παραγωγής της ΕΕ δεν συνετέλεσαν στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ίδιος.

6. **Συμπέρασμα για την αιτιώδη συνάφεια**

(135) Έτσι συνήχθη το συμπέρασμα ότι υπάρχει αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ και των εισαγωγών που αποτελέσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα. Η οικονομική κρίση και οι εισαγωγές από τρίτες χώρες πλην της Κίνας, είχαν κάποιον αντίκτυπο στην κατάσταση του κλάδου παραγωγής της ΕΕ, αλλά αυτός δεν ήταν τέτοιος ώστε να διασπά την αιτιώδη συνάφεια που έχει διαπιστωθεί μεταξύ των εισαγωγών με ντάμπινγκ από την Κίνα και της σημαντικής ζημίας που προκλήθηκε σε αυτόν.

(136) Σύμφωνα με την ανωτέρω ανάλυση των επιπτώσεων όλων των γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του κλάδου παραγωγής της ΕΕ, συνάγεται επομένως προσωρινά το συμπέρασμα ότι υπάρχει αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών με ντάμπινγκ από την Κίνα και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ κατά την ΠΕ.

ΣΤ. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

1. **Συμφέρον του κλάδου παραγωγής της ΕΕ**

(137) Υπήρξε υψηλό επίπεδο συνεργασίας και στήριξης εκ μέρους της ευρωπαϊκής ένωσης παραγωγών (Cerame-Unie) και των μεγάλων εθνικών ενώσεων παραγωγών. Επιπλέον, κανένας παραγωγός της Ένωσης δεν δήλωσε ότι ήταν αντίθετος με την έναρξη της έρευνας ή την επιβολή μέτρων. Αυτό σημαίνει ότι η επιβολή μέτρων είναι σαφώς προς το συμφέρον των παραγωγών της Ένωσης.

(138) Η έρευνα έδειξε ότι ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ υφίσταται σημαντική ζημία εξαιτίας των επιπτώσεων που έχουν οι εισαγωγές με ντάμπινγκ σε τιμές χαμηλότερες από τις δικές του, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στην αιτιολογική σκέψη 76 και επόμενες.

(139) Είναι εύλογα αναμενόμενο να ωφεληθεί ο κλάδος παραγωγής της ΕΕ από τα μέτρα που πιθανόν θα αποσοβήσουν μια νέα απότομη αύξηση των εισαγωγών με ντάμπινγκ σε χαμηλές τιμές.

(140) Εάν δεν επιβληθούν μέτρα, αναμένεται ότι θα συνεχιστεί, και ίσως και ενταθεί, η αύξηση των εισαγωγών κεραμικών πλακιδίων με ντάμπινγκ, σε χαμηλές τιμές. Οι επιπτώσεις μείωσης των τιμών πώλησης που οφείλονται στις εισαγωγές με ντάμπινγκ από την Κίνα θα συνεχίσουν να συμπιέζουν τις τιμές πώλησης και τα κέρδη του κλάδου παραγωγής της ΕΕ.

(141) Καθώς η οικονομική κατάσταση και η αποδοτικότητα του κλάδου παραγωγής της ΕΕ δεν είναι αρκετά στιβαρή για να αντέξει περαιτέρω την πίεση τιμών που ασκούν οι εισαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ σημαντικά χαμηλότερες των δικών τους, τα πράγματα θα οδηγήσουν κατά πάσα πιθανότητα στον σταδιακό αφανισμό μεγάλου αριθμού ενωσιακών παραγωγών.

▼B

2. **Συμφέρον των εισαγωγέων**

(142) Η συνεργασία των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και χρηστών γενικά αντιπροσωπεύει περίπου το 6 % του συνολικού όγκου εισαγωγών από την Κίνα. Κατά τη δειγματοληψία (βλ. αιτιολογική σκέψη 15), επελέγησαν επτά μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς (ο ένας εξ αυτών ήταν χρήστης). Οι εισαγωγείς αυτοί αντιπροσωπεύουν το 5 % περίπου των συνολικών εισαγωγών από την Κίνα. Οι συνεργαζόμενοι εισαγωγείς ήταν κυρίως έμποροι πλακιδίων, με εξαίρεση έναν εισαγωγέα του οποίου οι συναλλαγές πλακιδίων αντιπροσωπεύουν μικρό τμήμα των συνολικών επιχειρηματικών δραστηριοτήτων του. Για τους συνεργαζόμενους εισαγωγείς, το μερίδιο των εισαγωγών από την Κίνα στις συνολικές τους προμήθειες ήταν πολύ σημαντικό (άνω των 3/4). Παρόλο που φαίνεται ότι υπάρχει μεγάλο περιθώριο για να απορροφηθεί η αύξηση των τιμών των κινεζικών εισαγωγών, δεδομένου ότι το εμπορικό περιθώριο των εισαγωγέων επ'αυτών των εισαγωγών είναι περίπου 50 %, δηλώνουν συνήθως κέρδη γύρω στο 5 %.

(143) Συνεπώς, από απλής προοπτικής κόστους, εάν επιβληθούν μέτρα, τα μέτρα αυτά θα έχουν κατά πάσα πιθανότητα κάποια επίπτωση στην επιχειρηματική δραστηριότητα των εισαγωγέων.

(144) Εντούτοις, η έρευνα κατέδειξε ότι οι εισαγωγείς και οι χρήστες έχουν την εναλλακτική δυνατότητα να στραφούν προς προϊόντα προερχόμενα από τρίτες χώρες ή από το εσωτερικό της Ένωσης. Αυτή η αλλαγή μπορεί να προκύψει σχετικά εύκολα εφόσον το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας κατασκευάζεται σε πολλές χώρες, τόσο εντός της Ένωσης όσο και εκτός (Τουρκία, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Αίγυπτος, Νοτιοανατολική Ασία, Βραζιλία και άλλες).

(145) Ένας εισαγωγέας δήλωσε ότι προσπάθησε να αλλάξει προμηθευτές, λόγω της έναρξης της έρευνας, αλλά οι προσπάθειές του ήταν ανεπιτυχείς. Από την άλλη πλευρά, άλλος εισαγωγέας δήλωσε ότι αυτή η πρακτική εφαρμοζόταν ήδη κατά την στιγμή έναρξης της έρευνας και ότι ήταν επιτυχής. Ένας τρίτος εισαγωγέας ανέφερε ότι σκόπευε να επεκτείνει το χαρτοφυλάκιό του σε μη κινέζους παραγωγούς και ότι αυτό ήταν εύκολο να γίνει.

(146) Συνάγεται επομένως προσωρινά το συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων δεν θα εμποδίσει τους εισαγωγείς της Ένωσης από το να αγοράζουν παρόμοια προϊόντα από άλλες πηγές. Επιπλέον, ο σκοπός των δασμών αντιντάμπινγκ δεν έγκειται στο να κλείσουν συγκεκριμένους εμπορικούς διαύλους, αλλά να αποκαταστήσουν ίσους όρους ανταγωνισμού και να αντιμετωπίσουν τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές.

(147) Τέλος το σχετικά χαμηλό επίπεδο συνεργασίας των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων υποδηλώνει ότι η επιβολή μέτρων δεν θα είχε σημαντική επίπτωση στη δραστηριότητά τους.

3. **Συμφέρον των χρηστών**

(148) Η Επιτροπή επικοινώνησε με δύο σημαντικές ενώσεις χρηστών στην Ένωση.

(149) Ο οικοδομικός τομέας (τον οποίο αντιπροσωπεύει η Ομοσπονδία Ευρωπαϊκών Δομικών Κατασκευών) αποφάσισε να μη συνεργαστεί ενεργά με την έρευνα. Απάντησε στην αρχική έρευνα της Επιτροπής, αλλά εν συνεχεία σταμάτησε τη συνεργασία λόγω έλλειψης ενδιαφέροντος των μελών της.

▼B

(150) Αυτό το χαμηλό επίπεδο συνεργασίας εκ μέρους των χρηστών υποδηλώνει ότι ο τομέας δεν εξαρτάται σημαντικά από τις κινεζικές εισαγωγές ή ότι, στην περίπτωση που επιβληθούν μέτρα, δεν θα υποστεί σοβαρές συνέπειες. Αυτό επιβεβαιώνεται από το γεγονός ότι, όπως δήλωσαν οι παραγωγοί κατά τις επισκέψεις επαλήθευσης, στον οικοδομικό τομέα, τα κεραμικά πλακίδια έχουν οριακή επίπτωση στο τελικό κόστος. Τούτο φαίνεται εύλογο λαμβανομένου υπόψη του κόστους άλλων υλικών σε νέες κατασκευές ή ανακαινίσεις. Επίσης, όπως αναφέρεται ανωτέρω, είναι δυνατό να αλλάζουν σχετικά εύκολα οι πηγές προμήθειας.

(151) Η ευρωπαϊκή ένωση ιδιοκατασκευών («Do-It-Yourself») (EDRA) επικοινώνησε με την Επιτροπή για λογαριασμό των μελών της. Η εν λόγω ένωση υπέβαλε τις παρατηρήσεις της στην αρχή της έρευνας ισχυριζόμενη ότι οι δασμοί θα οδηγήσουν σε αύξηση των τιμών καταναλωτή και ότι η στροφή προς άλλες πηγές προμήθειας θα προκαλέσει αύξηση του κόστους, τόσο για τους διανομείς όσο και για τους πελάτες. Οι ισχυρισμοί αυτοί, ωστόσο, δεν είναι τεκμηριωμένοι.

4. **Συμφέρον των τελικών καταναλωτών**

(152) Η Επιτροπή επικοινώνησε με μια ένωση καταναλωτών η οποία απάντησε ότι δεν ενδιαφερόταν να συνεργαστεί. Καμία άλλη ένωση καταναλωτών δεν αναγγέλθηκε.

(153) Οι επιπτώσεις των δασμών αντιντάμπινγκ στους καταναλωτές θα είναι, πιθανόν, περιορισμένες, εφόσον το εμπορικό περιθώριο που διαθέτουν οι μεταπωλητές είναι κανονικά πολύ υψηλό. Οι αυξήσεις των τιμών, εάν υπάρξουν, θα έχουν μάλλον περιορισμένες επιπτώσεις στους καταναλωτές, δεδομένου ότι η αύξηση του κόστους θα κυμανθεί μεταξύ 1,5 και 3 ευρώ ανά $μ^2$ (με βάση τη μέση τιμή 4,5 ευρώ των κινεζικών εισαγωγών κατά την ΠΕ). Μεμονωμένα οι καταναλωτές αγοράζουν μικρές ποσότητες πλακιδίων και όχι τόσο συχνά. Επιπλέον, η βραχυπρόθεσμη αύξηση των τιμών ενδέχεται να ωφελήσει μακροπρόθεσμα τους καταναλωτές κατά ότι θα διασφαλίσει τον ανταγωνισμό στην αγορά. Η έλλειψη ανταγωνισμού μακροπρόθεσμα μπορεί να οδηγήσει σε ακόμη μεγαλύτερη αύξηση των τιμών και σε εξαφάνιση των εισαγωγών σε χαμηλές τιμές.

5. **Συμφέρον των προμηθευτών**

(154) Κανένας προμηθευτής και καμία ένωση προμηθευτών δεν αναγγέλθηκαν κατά την έρευνα.

(155) Η έρευνα έδειξε ότι οι προμηθευτές που θα μπορούσαν να ενδιαφερθούν περισσότερο από την τρέχουσα διαδικασία ήταν οι κατασκευαστές εξοπλισμού για την παραγωγή πλακιδίων. Κατά την έρευνα διαπιστώθηκε ότι ορισμένοι κινέζοι παραγωγοί αγόραζαν τέτοιον εξοπλισμό από προμηθευτές εγκατεστημένους στην Ένωση. Εν πάση περιπτώσει, από τα επίσημα στοιχεία προκύπτει ότι οι πωλήσεις από την Ένωσης προς την Κίνα ακολούθησαν σταθερή, αν και ελαφρά καθοδική τάση κατά την τελευταία δεκαετία και ότι η Κίνα αντιπροσώπευε σημαντικό, αλλά όχι το μεγαλύτερο τμήμα των πωλήσεών της ΕΕ (περίπου 10 %). Πράγματι, επειδή οι κυριότεροι πελάτες των προμηθευτών είναι παραγωγοί της Ένωσης, οι προμηθευτές εξαρτώνται από τις επιδόσεις του κλάδου παραγωγής της ΕΕ στις οποίες έχουν ζωτικό συμφέρον.

▼B

(156) Επιπλέον, η έλλειψη συνεργασίας από αυτόν τον τομέα σημαίνει ότι οι προμηθευτές δεν θεωρούν ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος θα βλάψουν σημαντικά την κατάστασή τους.

6. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της ΕΕ**

(157) Βάσει των ανωτέρω, συνάγεται προσωρινά το συμπέρασμα ότι, γενικά, δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι για να μην επιβληθούν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Κίνας.

Ζ. **ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

1. **Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας**

(158) Με βάση τα παραπάνω συμπεράσματα σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία που έχει προκύψει, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την Κίνα για να αποφευχθεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας στον κλάδο παραγωγής της ΕΕ από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

2. **Προσωρινά μέτρα**

(159) Με βάση τα ανωτέρω, κρίνεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καταγωγής Κίνας στο επίπεδο των χαμηλότερων περιθωρίων ζημίας και ντάμπινγκ, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού.

(160) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ σε επίπεδο εταιρείας, που προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό, καθορίστηκαν βάσει των διαπιστώσεων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω έρευνας όσον αφορά τις συγκεκριμένες εταιρείες. Οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές (σε αντίθεση με τον δασμό σε επίπεδο χώρας που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες») εφαρμόζονται, επομένως, αποκλειστικά στις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που παράγονται από τις αναφερόμενες εταιρείες και, επομένως, από τα συγκεκριμένα νομικά πρόσωπα. Τα εισαγόμενα προϊόντα που παράγονται από κάθε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των νομικών προσώπων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητώς, δεν μπορούν να επωφεληθούν από τους εν λόγω συντελεστές και υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(161) Κάθε αίτημα για την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών για κάθε εταιρεία δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ (π.χ. κατόπιν αλλαγής της επωνυμίας του νομικού προσώπου ή μετά τη σύσταση νέου νομικού προσώπου παραγωγής ή πωλήσεων) πρέπει να απευθύνεται αμελλητί στην Επιτροπή ([1]) μαζί με όλες τις σχετικές πληροφορίες, ιδίως σχετικά με κάθε αλλαγή των δραστηριοτήτων της εταιρείας που σχετίζεται με την παραγωγή, τις εγχώριες ή εξαγωγικές πωλήσεις, π.χ. σχετικά με τη συγκεκριμένη αλλαγή επωνυμίας ή με τη συγκεκριμένη αλλαγή των νομικών προσώπων παραγωγής και πωλήσεων. Εάν κρίνεται σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιείται αναλόγως, με την επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών οι οποίες επωφελούνται από ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές.

([1]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, 1049 Brussels, Belgium.

▼B

(162) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ, το επίπεδο υπόλοιπου δασμού δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς, αλλά επίσης και στους παραγωγούς εκείνους οι οποίοι δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές προς την ΕΕ κατά την ΠΕ.

(163) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς μεταξύ των δασμολογικών συντελεστών, κρίνεται ότι, στην περίπτωση αυτή, απαιτούνται ειδικά μέτρα που να εξασφαλίζουν την ορθή εφαρμογή των δασμών αντιντάμπινγκ. Τα ειδικά αυτά μέτρα περιλαμβάνουν τα εξής: την υποβολή, στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο πρέπει να συμφωνεί με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από αυτό το τιμολόγιο υπόκεινται στον υπολειπόμενο δασμό αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλους τους άλλους εξαγωγείς.

(164) ►C1 Εάν οι εξαγωγές μιας εκ των εταιρειών που επωφελούνται από χαμηλότερους ατομικούς συντελεστές δασμού αυξηθούν σημαντικά σε όγκο μετά την επιβολή των εν λόγω μέτρων, αυτή καθαυτή η αύξηση του όγκου θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά μεταβολή του εμπορικού πλαισίου, λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. ◄ Σε παρόμοιες περιστάσεις, και με την επιφύλαξη της τήρησης των όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών συντελεστών δασμών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(165) Οι ακόλουθοι προτεινόμενοι δασμολογικοί συντελεστές βασίζονται στα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν κατά την έρευνα, εφόσον είναι χαμηλότερα από τα περιθώρια της ζημίας. Οι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ	Προσωρινός δασμός
Guangdong Xinruncheng Ceramics Co. Ltd	35,5 %	35,5 %
Shandong Yadi Ceramics Co., Ltd	36,6 %	36,6 %
Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd Guangdong Jiamei Ceramics Co., Ltd Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd Foshan Gani Ceramics Co. Ltd	26,2 %	26,2 %
Όλοι οι άλλοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί	32,3 %	32,3 %
Όλοι οι λοιποί	73,0 %	73,0 %

Η. **ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ**

(166) Τα ανωτέρω προσωρινά πορίσματα θα κοινοποιηθούν σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, τα οποία καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να ζητήσουν ακρόαση. Οι παρατηρήσεις τους θα αναλυθούν και θα ληφθούν υπόψη εφόσον κριθεί ότι είναι δικαιολογημένες, πριν από κάθε εξαγωγή οριστικών συμπερασμάτων. Επί πλέον, πρέπει να αναφερθεί ότι τα διατυπωθέντα πορίσματα σχετικά με την επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού είναι προσωρινά και ίσως χρειαστεί να επανεξεταστούν για να εξαχθούν τυχόν οριστικά συμπεράσματα,

▼B

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλακιδίων και πλακών δαπέδου ή επένδυσης, μη υαλογανωμένων ούτε σμαλτωμένων, κύβων, ψηφίδων και παρόμοιων ειδών για μωσαϊκά, μη υαλογανωμένων, ούτε σμαλτωμένων, από κεραμευτική ύλη, έστω και πάνω σε υπόθεμα που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 6907 10 00, 6907 90 20, 6907 90 80, 6908 10 00, 6908 10 90, 6908 90 11, 6908 90 20, 6908 90 31, 6908 90 51, 6908 90 91, 6908 90 93 και 6908 90 99, και καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Guangdong Xinruncheng Ceramics Co. Ltd	35,5 %	B009
Shandong Yadi Ceramics Co., Ltd	36,6 %	B010
Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd Guangdong Jiamei Ceramics Co., Ltd Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd Foshan Gani Ceramics Co. Ltd	26,2 %	B011
Εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα I	32,3 %	B012
Όλες οι άλλες εταιρείες	73,0 %	B999

3. Η επιβολή του ατομικού συντελεστή δασμού που ορίζεται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου που πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II. Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εξαρτάται από την παροχή εγγύησης, ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

5. Με την επιφύλαξη τυχόν διαφορετικής ρύθμισης, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να ζητήσουν να κοινοποιηθούν όλα τα στοιχεία των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού, βάσει των οποίων θεσπίστηκε ο παρών κανονισμός, να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή εντός ενός μηνός από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

▼B

2. Δυνάμει του άρθρου 21 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εντός ενός μηνός από την ημερομηνία της έναρξης ισχύος του.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

►C1 Κινέζοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί που δεν περιελήφθησαν στο δείγμα ή στους οποίους δεν χορηγήθηκε ατομική μεταχείριση ◄ (πρόσθετος κωδικός TARIC B012):

1 Dongguan He Mei Ceramics Co. Ltd.

2 Dongpeng Ceramic (Qingyuan) Co. Ltd.

3 Eagle Brand Ceramics Industrial (Heyuan) Co. Ltd.

4 Enping City Huachang Ceramic Co. Ltd.

5 Enping Huiying Ceramics Industry Co. Ltd.

6 Enping Yungo Ceramic Co. Ltd.

7 Foshan Aoling Jinggong Ceramics Co. Ltd.

8 Foshan ASGF Ceramics Co. Ltd.

9 Foshan Bailifeng Building Materials Co. Ltd.

10 Foshan Boli Import& Export Co. Ltd.

11 Foshan Bragi Ceramic Co. Ltd.

12 Foshan City Fangyuan Ceramic Co. Ltd.

13 Foshan Dunhuang Building Materials Co. Ltd.

14 Foshan Eminent Industry Development Co. Ltd.

15 Foshan Everlasting Enterprise Co. Ltd.

16 Foshan Gaoming Shuncheng Ceramic Co. Ltd.

17 Foshan Gaoming Yaju Ceramics Co. Ltd.

18 Foshan Guanzhu Ceramics Co. Ltd.

19 Foshan Huashengchang Ceramic Co. Ltd.

20 Foshan Huitao Economic & Trading Co. Ltd.

21 Foshan Jiajun Ceramics Co. Ltd.

22 Foshan Mingzhao Technology Development Co. Ltd.

23 Foshan Nanhai Jingye Ceramics Co. Ltd.

24 Foshan Nanhai Shengdige Decoration Material Co. Ltd.

25 Foshan Nanhai Xiaotang Jinzun Border Factory Co. Ltd.

26 Foshan Nanhai Yonghong Ceramic Co. Ltd.

27 Foshan Oceanland Ceramics Co. Ltd.

28 Foshan Oceano Ceramics Co. Ltd.

29 Foshan Sanshui Hongyuan Ceramics Enterprise Co. Ltd.

30 Foshan Sanshui Huiwanjia Ceramics Co. Ltd.

31 Foshan Sanshui New Pearl Construction Ceramics Industrial Co. Ltd.

32 Foshan Sheng Tao Fang Ceramics Co. Ltd.

33 ►C1 Foshan Shiwan Eagle Brand Ceramic Co. Ltd. ◄

34 Foshan Shiwan Yulong Ceramics Co. Ltd.

35 Foshan Summit Ceramics Co. Ltd.

36 Foshan Tidiy Ceramics Co. Ltd.

37 Foshan VIGORBOOM Ceramic Co. Ltd.

38 Foshan Xingtai Ceramics Co. Ltd.

39 Foshan Yueyang Alumina Products Co. Ltd.

▼B

40 Foshan Zhuyangyang Ceramics Co. Ltd.

41 Fujian Fuzhou Zhongxin Ceramics Co. Ltd.

42 Fujian Jinjiang Lianxing Building Material Co. Ltd.

43 Fujian Minqing Jiali Ceramics Co. Ltd.

44 Fujian Minqing Ruimei Ceramics Co. Ltd.

45 Fujian Minqing Shuangxing Ceramics Co. Ltd.

46 Gaoyao Yushan Ceramics Industry Co. Ltd.

47 Guangdong Bode Fine Building Materials Co. Ltd.

48 Guangdong Foshan Redpearl Building Material Co. Ltd.

49 Guangdong Gold Medal Ceramics Co. Ltd.

50 Guangdong Grifine Ceramics Co. Ltd.

51 Guangdong Homeway Ceramics Industry Co. Ltd.

52 Guangdong Huiya Ceramics Co. Ltd.

53 Guangdong Juimsi Ceramics Co. Ltd.

54 Guangdong Kaiping Tilee's Building Materials Co. Ltd.

55 Guangdong Kingdom Ceramics Co. Ltd.

56 Guangdong Kito Ceramics Co. Ltd.

57 Guangdong Monalisa Ceramics Co. Ltd.

58 Guangdong New Zhong Yuan Ceramics Co. Ltd. Shunde Yuezhong Branch

59 ►C1 Guangdong Ouya Ceramic Co. Ltd. ◄

60 Guangdong Overland Ceramics Co. Ltd.

61 Guangdong Qianghui (QHTC) Ceramics Co. Ltd.

62 Guangdong Sihui Kedi Ceramics Co. Ltd.

63 Guangdong Summit Ceramics Co. Ltd.

64 Guangdong Tianbi Ceramics Co. Ltd.

65 Guangdong Winto Ceramics Co. Ltd.

66 Guangdong Xinghui Ceramics Group Co. Ltd.

67 Guangning County Oudian Art Ceramic Co. Ltd.

68 Guangzhou Cowin Ceramics Co. Ltd.

69 Hangzhou Nabel Ceramics Co. Ltd.

70 Hangzhou Nabel Group Co. Ltd.

71 Hangzhou Venice Ceramics Co. Ltd.

72 Heyuan Wanfeng Ceramics Co. Ltd.

73 Hitom Ceramics Co. Ltd.

74 Heyuan Becarry Ceramics Co. Ltd.

75 Huiyang Kingtile Ceramics Co. Ltd.

76 Jiangxi Ouya Ceramics Co. Ltd.

77 Jingdezhen Kito Ceramics Co. Ltd.

78 Jingdezhen Lehua Ceramic Sanitary Ware Co. Ltd.

79 Jingdezhen Tidiy Ceramics Co. Ltd.

80 Kim Hin Ceramics (Shanghai) Co. Ltd.

81 Lixian Xinpeng Ceramic Co. Ltd.

82 ►C1 Louis Valentino (Inner Mongolia) Ceramic Co. Ltd. ◄

▼B

83 Louverenike (Foshan) Ceramics Co. Ltd.

84 Nabel Ceramics Co. Ltd.

85 Ordos Xinghui Ceramics Co. Ltd.

86 Qingdao Diya Ceramics Co. Ltd.

87 Qingyuan Guanxingwang Ceramics Co. Ltd.

88 Qingyuan Oudian Art Ceramic Co. Ltd.

89 Qingyuan Ouya Ceramics Co. Ltd.

90 RAK (Gaoyao) Ceramics Co. Ltd.

91 Shandong ASA Ceramic Co. Ltd.

92 Shandong Dongpeng Ceramic Co. Ltd.

93 Shandong Jialiya Ceramic Co. Ltd.

94 Shanghai Cimic Tile Co. Ltd.

95 Shaoguan City Lehua Ceramic Sanitary Ware Co. Ltd.

96 Shunde Area Foshan Lehua Ceramic Sanitary Ware Co. Ltd.

97 Sinyih Ceramic (China) Co. Ltd.

98 Sinyih Ceramics (Penglai) Co. Ltd.

99 Southern building materials and Sanitary Co. Ltd. of Qingyuan

100 Tangshan Huida Ceramic group Co. Ltd.

101 Tangshan Huida Ceramic Group Huiquin Co. Ltd.

102 Tegaote Ceramics Co. Ltd.

103 Tianjin (TEDA) Honghui Industry & Trade Co. Ltd.

104 Topbro Ceramics Co. Ltd.

105 Xingning Christ Craftworks Co. Ltd.

106 Zhao Qing City Shenghui Ceramics Co. Ltd.

107 Zhaoqing Jin Ouya Ceramics Co. Ltd.

108 Zhaoqing Lehua Ceramic Sanitary Ware Co. Ltd.

109 ►C1 Zhaoqing Zhongheng Ceramic Co. Ltd. ◄

110 Zibo Hualiansheng Ceramics Co. Ltd.

111 Zibo Huaruinuo Ceramics Co. Ltd.

112 Zibo Tongyi Ceramics Co. Ltd.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο, η οποία περιέχει τα ακόλουθα:

1. το ονοματεπώνυμο και τα καθήκοντα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο,

2. την ακόλουθη δήλωση:

   «Ο υπογράφων βεβαιώνω ότι ο (όγκος) κεραμικών πλακιδίων που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από (επωνυμία και έδρα της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.

   Ημερομηνία και υπογραφή»